



- Anzeige -



# **ESSO SERVICE CENTER**

# LIMITIERTER ESSO KALENDER VON WOLDEGK.

Erhältlich an der Tankstelle. Wir freuen uns auf Ihren Kauf.

17348 Woldegk · Mühlenblick 1 · Telefon: 03963/220010



2

3

4

5

6

7

7

7

8

9 10

11

12

12

13

13

14

15

16

16

17

18

18

18

19

19

19

19 20

20

20

21

21

21

24

24

# ⇒ Inhaltsverzeichnis

# Telefonverzeichnis/Sprechzeiten

Amt/Stadt Woldegk/städtische Einrichtungen Amtsvorsteher/Bürgermeister/Ortsvorsteher

### Amtliche Bekanntmachungen

- Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 17 "Windpark Badresch"
- 1. Änderung Teil-Flächennutzungsplanes Teilbereich "Windpark Badresch"
- Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 04 "Windpark Kublank II"
- Stellenausschreibung Azubi

### Informationen aus dem Amt

- Benutzung von Einrichtungen der Gemeinden
- Nächste Ausgabe

### **Gemeinde Groß Miltzow**

· Gemeindefest in Holzendorf

## Gemeinde Schönbeck

- Einschulung der jüngsten Mitglieder der "Rettungsbande Schönbeck"
- Neu: Ferienwohnung in Schönbeck

## Windmühlenstadt Woldegk

- Einwohnerversammlungen mit Wahl der Ortsvorsteher in Woldegk
   10. Erntefest in Grauenhagen
   11
- Woldegker Mühlen Jumping 2024
- Laternenumzug in Rehberg

# Kita- und Schulnachrichten

- Kita "Sausewind"
- AWO-Kita "Zaubermühle"
- AWO-Kita "Spatzennest"
  - Regionale Schule mit Grundschule Woldegk

## Kirchliche Nachrichten

Evangelisch-lutherische Petrus-Kirchengemeinde Woldegk 14

# Feuerwehrnachrichten

 Feuerwehr Groß Miltzow - Volleyballturnier des Feuerwehrvereins Groß Miltzow e.V.

### Vereine und Verbände

AFZ Friedland - Frühstückstreffen in Holzendorf
13. Ratteyer Drachenfliegen
Adventsmarkt in Schönbeck
Fasching mit dem HFC 83 e.V.
Imkerball 2024

Stammtisch der Vereine - Veranstaltungstermine

- Jagdgenossenschaft PasenowJagdgenossenschaft Schönbeck
- Jagdgenossenschaft Ulrichshof/Golm
- Landschaftspflegeverband Ein ausgezeichneter Platz ... 19
- Drachenfest auf dem MühlenbergPasenower Dorfclub 2.0 Halloween
- Seniorenwohnpark Friedland
- Tierschutzverein Sadelkow
- TSV Friedland 1814 e.V.
- Voigtsdorfer Rettungstrupp e.V. Silvester
- Zweckverband für Wasser und Abwasser V erbandsversammlung

# Heimatliches

In alten Zeitungen geblättert, Teil IX
Fotografie vor etwa 100 Jahren
24

# Sonstige Informationen

18. Brohmer Laternenumzug

De Damper "Mudder Schulten"

# ⇒ Telefonverzeichnis des Amtes Woldegk

Amt Woldegk,

Karl-Liebknecht-Platz 1,

17348 Woldegk

E-Mail: amt-woldegk@amt-woldegk.de

Fax: 03963/256565

### **Telefonverzeichnis**

Bezeichnung	Name	Tel.	Haus/
der Stelle	Mitarbeiter	03963/2565-0	Zimmer
Zentrale/Sekretariat	Frau Fitzner	2565-11	1/204
IT/Digitalisierung	Herr Brechmann	2565-14	1/209
Komm. Leitende	Frau Riesner	2565-50	1/303
Verwaltungsbeamtin			
und Leiterin Zentrale			
Dienste			
Allg. Verw./Personal/	Frau Kroll	2565-36	2/206
Woldegker Landbote			
Schulverwaltung/Kita	Frau Fritzsche	2565-21	1/203
Einwohnermeldeamt	Frau Ramp/	2565-16	1/101
	Herr Dworek		
Standesamt	Frau Klingbeil	2565-32	1/207
Archiv	Frau Ciesielski	2565-28	1/108
Leiterin Finanzen	Frau Riesner	2565-50	1/303
Steuern/Abgaben	Frau Lütge	2565-52	1/304
Buchhaltung/Finanzen	Frau Kostin	2565-22	1/301
Finanzen/	Frau Menz	2565-24	1/301
Anlagenbuchhaltung			
Kassenleiterin	Frau Ruthenberg	2565-20	1/114
Amtskasse	Frau Pape	2565-19	1/113
Vollstreckungsbeamter	Herr Franz	2565-53	1/111
Leiter Bau-/	Herr Klappstein	2565-18	2/207
Ordnungsamt (BOA)			
Hauptsachbearbeiterin	Frau Deuter	2565-26	2/205
Ordnungsamt/FFw			
Ordnungsamt/	Frau Kamzol	2565-31	2/205
Fundbüro			
Wohngeld/	Herr Erbe	2565-23	1/103
Friedhofsverwaltung			
Bauleitplanung/	Herr Nebe	2565-17	2/209
Stadtsanierung			
Liegenschaften/	Frau Schatz	2565-29	2/208
Gebäudeverwaltung			
Liegenschaften	Frau Friese	2565-37	2/201
Tiefbau/	Herr Lepczyk	2565-38	2/204
Liegenschaften			

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, bitte nutzen Sie bei Anrufen die Durchwahlrufnummern. So können Ihre Belange für Sie schneller und kostengünstiger bearbeitet werden.

# **Sprechzeiten des Amtes**

dienstags	08:30 - 12:00 und 13:00 - 17:30 Uhr
mittwochs	08:30 - 12:00 Uhr
donnerstags	08:30 - 12:00 und 13:00 - 15:30 Uhr

Es besteht auch die Möglichkeit, außerhalb der oben genannten Sprechzeiten einen Termin telefonisch zu vereinbaren.

# Gleichstellungsbeauftragte des Amtes Woldegk

Frau Elvira Janke

Amt Woldegk, Karl-Liebknecht-Platz 1, 17348 Woldegk

Tel.: 03967 410326

E-Mail: elvirajanke@yahoo.de

# Museumsmühle Woldegk

### Oktober

dienstags - freitags 10:00 - 12:00 und 13:00 - 16:00 Uhr

sonnabends/sonn-/ 13:00 - 16:00 Uhr

feiertags

Mühlenberg Tel. 01577 5351458

### November - Februar

nach vorheriger Absprache

Tel. 03963 256536

## Zollhaus Göhren

# Oktober - April

Öffnungszeiten nach vorheriger Absprache

Tel. 03963/256536

# **Schulbibliothek**

Wollweberstraße 27

### Öffnungszeiten:

mittwochs - mit Ausnahme der Schulferien

11:15 - 12:45 Uhr für Schüler und

14:30 - 17:00 Uhr für öffentliche Besucher

# Schiedsstelle Woldegk

Rainer Gabel und Klaus Flörsheimer

Mildenitz, Schloßstraße 31

17348 Woldegk Tel.: 0160 7611408

E-Mail: schiedsmann\_woldegk@web.de

# Allgemeiner Sozialer Dienst des Jugendamtes

Krumme Str. 16 Tel.: 03963 2578036

## Sprechzeiten:

dienstags 08:00 - 17:30 Uhr donnerstags 08:00 - 12:00 Uhr

# Allgemeine Soziale Beratung

# Ausbildungsförderungszentrum Friedland e. V.

Jeden Mittwoch von 09:00 bis 11:00 Uhr

in der Begegnungsstätte Woldegk,

Ziegeleiweg 12 Tel.: 0171 1408766 oder 0171 1286799

# Gesundheitsamt/ Sozialpsychatrischer Dienst

Krumme Str. 16 Tel.: 03963 2578037

Sprechzeiten:

dienstags 08:00 - 17:30 Uhr

# Soziale Schuldnerberatungsstelle

Caritas im Norden, Region Neubrandenburg

mit Sprechstunden direkt in Woldegk im Ziegeleiweg 12

Termine **nur** telefonisch: 0395 570860

oder per E-Mail: schuldnerberatung-mse@caritas-im-norden.de

mehr Infos:

www.caritas-im-norden.de www.schulden-verstehen.de

# Revierförster Woldegker Stadtwald

Frau Weidermann

Forstamt Neubrandenburg

0173 3009443

# Wertstoffhof REMONDIS

# Öffnungszeiten

montags von 13:00 bis 17:00 Uhr mittwochs von 14:00 bis 17:00 Uhr freitags von 13:00 bis 18:00 Uhr sonnabends von 09:00 bis 13:00 Uhr

Tel.: 039928 878222

# **Polizeistation Woldegk**

(Polizeirevier Friedland) August-Bebel-Straße 8 17348 Woldegk

Neue Ruf- und Faxnummer der Polizeistation Woldegk:

Rufnummer: 03963 2576346 Faxnummer: 03963 2576347

# Bereitschaftstelefon

GKU mbH, BS Strasburg Tel.: 039753 247910 Funktelefon 0172 3017698

Woldegker Wohnungsverwaltungsgesellschaft mbH

Burgtorstraße 12 Tel.: 03963 210032

# **Notrufe**

 Rettungswache Alt Käbelich
 112

 Freiwillige Feuerwehr
 112

 Polizei
 110

 TelefonSeelsorge
 0800 1110111

 oder 0800 1110222

 Hilfetelefon "Gewalt gegen Frauen"
 0800 0116016

 Frauen- und Kinderschutzhaus
 0395 7782640

# Sprechzeiten des Amtsvorstehers und der Bürgermeister der Gemeinden des Amtes

Amtsvorsteher Herr Dr. Lode Tel.: 03963 25650

nach Vereinbarung

Groß Miltzow Frau Janke, Tel.: 03967 410326

donnerstags, Tel.: 0151 50726011

16:00 bis 17:00 Uhr HdB Holzendorf, Hauptstr. 20

Kublank Herr Rütz, Tel.: 0171 6366723

nach Vereinbarung

Neetzka Herr Dreschel, Tel.: 03966 210343

nach Vereinbarung

Schönbeck Herr Penseler, Tel.: 03968 211299

1. u. 3. Dienstag im Monat 18:00 - 19:00 Uhr Gemeindezentrum in Schönbeck oder nach

Vereinbarung

Schönhausen Frau Schulz, Tel.: 039753 22204

mittwochs 15:00 - 17:00 Uhr Gemeindezentrum

Frau Krumbholz, Tel.: 0162 3371098

nach Vereinbarung

Voigtsdorf

Woldegk Herr Hyna, Tel.: 03963 25650

nach vorheriger Absprache Karl-Liebknecht-Platz 2

# Telefonverzeichnis Ortsvorsteher der Stadt Woldegk

OT Bredenfelde	Herr Sündram	Tel.: 0172 3041335
OT Göhren/	Herr Karberg	Tel.: 0173 8123425
Georginenau/		
Grauenhagen		
OT Helpt/	Herr Klein	Tel.: 0173 9942311
Oertzenhof/		
Pasenow		
OT Hinrichshagen/	Herr Retschlag	Tel.: 0179 1023614
Oltschlott		
OT Rehberg/	Herr Kieckbusch	Tel.: 03964 210039
Vorheide		Tel.: 0173 9212855
OT Mildenitz/Carlslust/	Herr Blödorn	
Groß Daberkow/		
Hornshagen		
OT Petersdorf	Herr Balzer	

# ⇒ Amtliche Bekanntmachungen

# Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 17 "Windpark Badresch" der Gemeinde Groß Miltzow

Hier: Bekanntmachung der 1. Änderung des Geltungsbereichs gem. § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB)

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Groß Miltzow hat am 04.04.2024 auf Antrag des Vorhabenträgers den Aufstellungsbeschluss für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 17 "Windpark Badresch" der Gemeinde Groß Miltzow beschlossen.



Abbildung 1: Übersichtslageplan mit Darstellung der 1. Änderung des räumlichen Geltungsbereichs der vorhabenbezogenen Bebauungsplans Nr. 17 "Windpark Badresch", Quelle: QGis, OpenStreetMap 2024, unmaßstäblich

Der Beschluss wurde ortsüblich bekannt gemacht.

Ziel der o.g. Bebauungsplans soll sein, durch Festsetzung eines Sonstigen Sondergebietes gemäß § 11 Abs. 2 BauNVO die Errichtung und Nutzung von insgesamt neun Windenergieanlagen zu ermöglichen. Die landwirtschaftliche Nutzung soll weiterhin bis auf anderweitige Nutzung durch die WEA (WEA-Standorte mit Stellflächen und Zuwegungen) vorrangig möglich sein.

Bei der Flächenausweisung für die Windenergie an Land gibt es in der Praxis unterschiedliche Regelungen für die Platzierung von Windenergieanlagen (WEA) an den Grenzen der ausgewiesenen Flächen. Es werden zwei Varianten unterschieden:

- "Rotor-in": Hierbei muss die WEA inklusive ihres Rotors vollständig innerhalb der ausgewiesenen Fläche stehen.
- 2. "Rotor-out": Bei dieser Regelung darf der Rotor der WEA über die ausgewiesene Fläche hinausragen. Lediglich der Turmfuss muss innerhalb der Windfläche platziert werden.

Der Vorhabenträger entscheidet sich für die 1. Variante "Rotor-in". Somit muss die überstellte Rotorfläche in die Flächenkulisse des Bebauungsplanes und somit in seinen Geltungsbereich einbezogen werden.

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Groß Miltzow hat aufgrund der beabsichtigten Roto-In-Planung am 30.05.2024 die 1. Änderung des Geltungsbereichs des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 17 "Windpark Badresch" der Gemeinde Groß Miltzow" beschlossen.

Die Herleitung der 1. Änderung des Geltungsbereichs des Bebauungsplanes erfolgt anhand der raumordnerischen Kriterien für Windeignungsgebiete sowie anhand der von den Rotorblättern überstellten Flächen der jeweiligen Windenergieanlage.

Die Vorhabenfläche befindet sich in den Gemarkungen

- Badresch, Flur 3, Flurstücke 53-55, 56/1 und 56/2; 57 bis 61, 69 bis 75, 76/1 und 76/2, 77, 78
- Kreckow, Flur 4, Flurstücke 1, 8 bis 13
- Klein Daberkow, Flur 3 Flurstücke 104 und 105, 106/1 und 106/2

Es werden jeweils nur Teilflächen aus den voran aufgeführten Flurstücken für die WEA-Planung benötigt.

Die Größe des neuen Geltungsbereichs beträgt ca. 93 Hektar. Alle weiteren mit dem Aufstellungsbeschluss vom 04.04.2024 erläuterten Ziele und Planungsabsichten bleiben von der 1. Änderung des Geltungsbereichs unverändert.

Die Lage des Geltungsbereichs ist in der Abbildung 2 dargestellt. Begrenzt wird der Geltungsbereich durch folgende Ortsteile bzw. Flächennutzungen:

im Norden: die Autobahn A 20

im Süden: die Ortslage Klein Daberkow

im Osten: der Große Hellberg sowie die Ortslage Kreckow

im Westen: die Ortslage Badresch

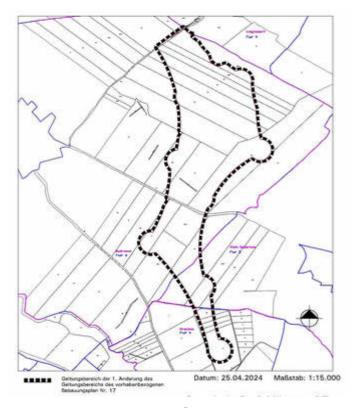


Abbildung 2: Ausgrenzung der 1. Änderung des Geltungsbereichs des vorhabenbezogenen Bebauungsplans Nr. 17 "Windpark Badresch" der Gemeinde Groß Miltzow

Der Aufstellungsbeschluss wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 BauGB mit Veröffentlichung im amtlichen Mitteilungsblatt des Amtes Woldegk "Woldegker Landbote" (Heimatzeitung mit amtlichen Bekanntmachungen des Amtsbereiches Woldegk)" bekannt gemacht.

Groß Miltzow, den 04.10.2024

Sebastian Buse 1. stellv. Bürgermeister

# 1. Änderung des sachlichen Teil-Flächennutzungsplanes des Planungsverbands Schönbeck für den Teilbereich "Windpark Badresch" der Gemeinde Groß Miltzow

# Hier: Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses gem. § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB)

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Groß Miltzow hat am 12.09.2024 den Aufstellungsbeschluss über die 1. Änderung des sachlichen Teil-Flächennutzungsplanes -Windenergie- des Planungsverbands Schönbeck für den Teilbereich "Windpark Badresch" der Gemeinde Groß Miltzow beschlossen.



Abbildung 1: Übersichtslageplan mit Darstellung des räumlichen Geltungsbereichs der 1. Änderung des sachlichen Teil-Flächennutzungsplan -Windenergie- des Planungsverbands Schönbeck für den Teilbereich "Windpark Badresch", Quelle: QGis, OpenStreet-Map 2024, unmaßstäblich

Die Firma naturwind schwerin GmbH beabsichtigt im Ortsteil Badresch der Gemeinde Groß Miltzow die Errichtung von insgesamt neun Windenergieanlagen des Typs Vestas V 162. Es ist vorgesehen, eine Fläche von ca. 93 Hektar im Rahmen des Aufstellungsverfahrens über den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 17 "Windpark Badresch" der Gemeinde Groß Miltzow zu untersuchen, um den Ausbau der regenerativen Energieerzeugung, hier Windkraftnutzung, zu unterstützen.

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Groß Miltzow hat dem Antrag des Vorhabenträgers zugestimmt und am 04.04.2024 den Aufstellungsbeschluss für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 17 "Windpark Badresch" der Gemeinde Groß Miltzow beschlossen. Ziel des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes soll es sein, durch Festsetzung von durch die WKA benötigten Maximalflächen diese als Sonstige Sondergebiete gemäß § 11 Abs. 2 BauNVO festzusetzen, die Realisierung und den Betrieb der Windkraftanlagen einschließlich der erforderlichen Nebenanlagen und Erschließungswege planungsrechtlich zu ermöglichen und die Erzeugung von umweltfreundlichem Strom aus Windenergie innerhalb des Gemeindegebietes zu sichern.

Auf Hinweis der Kreisplanung des Landkreises Mecklenburgische Seenplatte und im Nachgang zur Beschlussfassung über die Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplans Nr. 17 "Windpark Badresch" muss der fast 30 jährige sachliche Teilflächennutzungsplan -Windenergie- des Planungsverbands Schönbeck dem aktuellen Planungswillen der Gemeinde Groß Miltzow angepasst werden.

Der Teilflächennutzungsplan "Windenergie" wurde am 13.11.1997 vom Planungsverband erstmals beschlossen. Auf Grund eines Formfehlers wurde nach wiederholter Auslegung dieser Beschluss am 08.10.1998 wieder aufgehoben und gleichzeitig nach Heilung des Formfehlers erneut gefaßt. Der sachliche Teilflächennutzungsplan und seine Genehmigung mit Erlass des Ministeriums für Arbeit und Bau M-V vom 09.03.1999 wurden am 05.Mai 1999 im Amtlichen Mitteilungsblatt des Amtes Groß Miltzow bekannt gemacht und erlangte mit Ablauf dieses Datums seine Rechtskraft. Der sachliche Teilflächennutzungsplan schließt auf dem gesamten Verbandsgebiet die Errichtung von raumbedeutsamen Windenergieanlagen aus.

Mittlerweile wurden innerhalb des Verbandsgebiets und auf dem Gebiet der Gemeinde Groß Miltzow Windkraftanlagen errichtet und mittels Regionalplan legitimiert.

Die Planungsziele der Gemeinde Groß Miltzow haben sich gegenüber dem Beschluss zur Aufstellung des sachlichen Teilflächennutzungsplanes geändert. Sie möchte ihre eigene Planungshoheit mit dem Ausscheiden aus dem Planungsverband erlangen und hat hierfür in einer öffentlichen Sitzung vom 22.08.2006 den entsprechenden Beschluss gefasst. Gem. § 9 Abs. 1 der Verbandssatzung wurde die Kündigung beim Amt Woldegk fristgerecht eingereicht. Planungsziel ist die 1. Änderung des Teil-Flächennutzungsplans im Parallelverfahren (gem. § 8 Abs. 3 Satz 1 Baugesetzbuch) zum Bauleitplanaufstellungsverfahren des vorhabenbezogenen Bebauungsplans Nr. 17, um dem Entwicklungsgebot des § 8 Abs. 2 Baugesetzbuch zu entsprechen.

Gemäß § 8 Abs. 2 Baugesetzbuch sind Bebauungspläne aus dem Flächennutzungsplan zu entwickeln. Zur Wahrung des Entwicklungsgebots muss der aktuell rechtskräftige sachliche Teilflächennutzungsplan -Windenergie- geändert werden.

Der Änderungsbereich der 1. Änderung umfasst Flächen, welche im rechtskräftigen sachlichen Teil-Flächennutzungsplan des Planungsverbands Schönbeck als Flächen dargestellt sind, für die die Errichtung von raumbedeutsamen Windenergieanlagen nicht zulässig ist. Diese Flächen sollen im 1. Änderungsverfahren den Darstellungen des Bebauungsplans Nr. 17 "Windpark Badresch" der Gemeinde Groß Miltzow entsprechen und als Sonstiges Sondergebiet gem. § 11 BauNVO sowie als Flächen für Maßnahmen zum Schutz, zur Pflege und zur Entwicklung von Natur und Landschaft gem. § 5 Abs. 2 Nr. 10 BauGB dargestellt werden. Weiterhin sollen Flächen für die Landwirtschaft gem. § 5 Abs. 2 Nr. 9a BauGB dargestellt werden. Der Änderungsbereich der 1. Änderung des sachlichen Teil-Flächennutzungsplanes ist in der Abbildung 2 dargestellt.

Der räumliche Geltungsbereich umfasst mit einer Fläche von ca. 93 Hektar folgende Flurstücke:

- Gemarkung Badresch, Flur 3, Flurstücke 53-55, 56/1 und 56/2; 57 bis 61, 69 bis 75, 76/1 und 76/2, 77, 78
- Gemarkung Kreckow, Flur 4, Flurstücke 1, 8 bis 13
- Gemarkung Klein Daberkow, Flur 3 Flurstücke 104 und 105, 106/1 und 106/2

zum großen Teil werden jeweils nur Teilflächen aus den voran aufgeführten Flurstücken beansprucht.

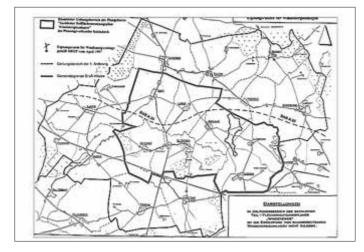


Abbildung 2: Ausgrenzung des Geltungsbereichs der 1. Änderung des sachlichen Teil-Flächennutzungsplanes -Windenergie- des Planungsverbands Schönbeck für den Teilbereich "Windpark Badresch", Quelle: Ausschnitt aus dem rechtskräftigen digitalen sachlichen Teil-Flächennutzungsplans -Windenergie-, unmaßstäblich

Der Aufstellungsbeschluss wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 BauGB mit Veröffentlichung im amtlichen Mitteilungsblatt des Amtes Woldegk "Woldegker Landbote" (Heimatzeitung mit amtlichen Bekanntmachungen des Amtsbereiches Woldegk)" bekannt gemacht.

Groß Miltzow, den 04.10.2024

# Sebastian Buse

1. stellv. Bürgermeister

# Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 04 "Windpark Kublank II" der Gemeinde Kublank

Hier: Bekanntmachung der 1. Änderung des Geltungsbereichs gem. § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB)

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Kublank hat am 10.04.2024 auf Antrag des Vorhabenträgers den Aufstellungsbeschluss für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 04 "Windpark Kublank II" der Gemeinde Kublank beschlossen.



Abbildung 1: Übersichtslageplan mit Darstellung der 1. Änderung des räumlichen Geltungsbereichs der vorhabenbezogenen Bebauungsplans Nr. 04 "Windpark Kublank II", Quelle: QGis, OpenStreetMap 2024, unmaßstäblich

Der Beschluss wurde ortsüblich bekannt gemacht.

Ziel der o.g. Bebauungsplans soll sein, durch Festsetzung eines Sonstigen Sondergebietes gemäß § 11 Abs. 2 BauNVO die Errichtung und Nutzung von insgesamt zehn Windenergieanlagen zu ermöglichen. Die landwirtschaftliche Nutzung soll weiterhin bis auf anderweitige Nutzung durch die WEA (WEA-Standorte mit Stellflächen und Zuwegungen) vorrangig möglich sein.

Bei der Flächenausweisung für die Windenergie an Land gibt es in der Praxis unterschiedliche Regelungen für die Platzierung von Windenergieanlagen (WEA) an den Grenzen der ausgewiesenen Flächen. Es werden zwei Varianten unterschieden:

- 1. "Rotor-in": Hierbei muss die WEA inklusive ihres Rotors vollständig innerhalb der ausgewiesenen Fläche stehen.
- "Rotor-out": Bei dieser Regelung darf der Rotor der WEA über die ausgewiesene Fläche hinausragen. Lediglich der Turmfuß muss innerhalb der Windfläche platziert werden.

Der Vorhabenträger entscheidet sich für die 1. Variante "Rotor-in". Somit muss die überstellte Rotorfläche in die Flächenkulisse des Bebauungsplanes und somit in seinen Geltungsbereich einbezogen werden.

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Kublank hat aufgrund der beabsichtigten Roto-In-Planung am 22.05.2024 die 1. Änderung des Geltungsbereichs des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 04 "Windpark Kublank II" der Gemeinde Kublank beschlossen. Die Herleitung der 1. Änderung des Geltungsbereichs des Bebauungsplanes erfolgt anhand der raumordnerischen Kriterien für Windeignungsgebiete sowie anhand der von den Rotorblättern überstellten Flächen der jeweiligen Windenergieanlage.

Die Vorhabenfläche befindet sich in den Gemarkungen

- Friedrichshof, Flur 7, teilweise auf dem Flurstück: 43/4
- Friedrichshof, Flur 8, teilweise auf den Flurstücken: 1, 2/1, 3/1 und 4/1
- Kublank, Flur 5 auf den Flurstücken 4/2, 4/3, 7/1, 8/1, 9/1, 10/1 bis 13/1 und 15/1 sowie teilweise auf den Flurstücken 3/1, 4/1, 6/1, 11/1, 16/2, 17, 25/1 und 26

Die Größe des neuen Geltungsbereichs beträgt ca. 169 Hektar. Alle weiteren mit dem Aufstellungsbeschluss vom 10.04.2024 erläuterten Ziele und Planungsabsichten bleiben von der 1. Änderung des Geltungsbereichs unverändert.

Die Lage des Geltungsbereichs ist in der Abbildung 2 dargestellt.



Abbildung 2: Ausgrenzung der 1. Änderung des Geltungsbereichs des vorhabenbezogenen Bebauungsplans Nr. 04 "Windpark Kublank II" der Gemeinde Kublank

Begrenzt wird der Geltungsbereich durch folgende Ortsteile bzw. Flächennutzungen:

Im Norden: das Naturschutzgebiet "Eichhorst im Schönbecker

Wald"

im Süden: den Kuckucksee und die Ortslage Kublank im Osten: die Ortslage Golm und Ortslage Ulrichshof

im Westen: die Ortslage Friedrichshof

Der Aufstellungsbeschluss wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 BauGB mit Veröffentlichung im amtlichen Mitteilungsblatt des Amtes Woldegk "Woldegker Landbote" (Heimatzeitung mit amtlichen Bekanntmachungen des Amtsbereiches Woldegk)" bekannt gemacht.

Kublank, den 04.10.2024

Rainer Rütz Bürgermeister

# IMPRESSUM: Woldegker Landbote

# Heimatzeitung mit amtlichen Bekanntmachungen

Herausgeber, Druck und Verlag: LINUS WITTICH Medien KG Röbeler Straße 9, 17209 Sietow, Telefon 039931/57 90, Fax 039931/5 79-30 E-Mail: info@wittich-sietow.de, www.wittich.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Der Amtsvorsteher Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Mike Groß (V. i. S. d. P.) unter Anschrift des Verlages. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Jan Gohlke unter Anschrift des Verlages. Der Anzeigteil befindet sich auf den Seiten 25 bis 32 + Einleger.

# Anzeigen: anzeigen@wittich-sietow.de

Auflage: 3.950 Exemplare; Erscheinung: monatlich

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Für Text-, Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisiliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus in 4c-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

Das Mitteilungsblatt kann gegen Erstattung der Porto- und Versandkosten in der Pressestelle der Verwaltung auf Antrag abonniert werden.



# Stellenausschreibung

Das Amt Woldegk schreibt die Ausbildungsstelle einer/eines

# Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)

für das Einstellungsjahr 2025 aus. Ausbildungsbeginn ist der 01.09.2025, die Ausbildungszeit beträgt 3 Jahre.

Zum Amt Woldegk gehören die Windmühlenstadt Woldegk sowie die Gemeinden Groß Miltzow, Kublank, Schönbeck, Neetzka, Schönhausen und Voigtsdorf mit insgesamt ca. 6.400 Einwohnerinnen und Einwohnern.

Der praktische Teil der Ausbildung erfolgt in den Fachämtern des Amtes Woldegk, die theoretische Ausbildung an der Beruflichen Schule der Universitäts- und Hansestadt Greifswald. Zudem führt das Kommunale Studieninstitut Mecklenburg-Vorpommern dienstbegleitende Unterweisungen durch.

Das Berufsbild umfasst die Bearbeitung von Verwaltungsaufgaben – Bearbeitung von Anträgen und Erstellung von Bescheiden wie auch Beratungs- und Informationsgespräche mit Bürgern. Wir erwarten Pünktlichkeit und Fleiß, Sie sind teamfähig und bürgerfreundlich.

IT-Kenntnisse und Word und Excel, Interesse an der Anwendung von Gesetzen, einen guten Abschluss der Mittleren Reife insbesondere in den Fächern Deutsch und Mathematik setzen wir voraus.

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann bewerben Sie sich bei uns!

Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen reichen Sie bitte auf dem Postweg bis zum

### 15. November 2024

im Amt Woldegk – Personalamt, Karl-Liebknecht-Platz 1, 17348 Woldegk,

ein

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber und ihnen Gleichgestellte werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Bewerbungs- und Fahrtkosten werden nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn der Bewerbung ein adressierter und ausreichend frankierter Rückumschlag beigefügt ist. Alle nicht zurückgesandten oder abgeholten Bewerbungsunterlagen werden nach Ablauf von 6 Monaten nach Ende der Bewerbungsfrist vernichtet. Es wird darauf hingewiesen, dass im Rahmen des Auswahlverfahrens eine Verarbeitung von personenbezogenen Daten gemäß Art. 6 Abs. 1 Buchstaben e) und b) der EU-Datenschutz-Grundverordnung erfolgt und ergänzend auf § 10 LDSG M-V verwiesen.

Dr. Ernst-Jürgen Lode Amtsvorsteher

# ⇒ Informationen aus dem Amt

# Die nächste Ausgabe Woldegker Landbote erscheint am Freitag, dem 15. November 2024

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist

Freitag, der 01. November 2024

E-Mail: stadt.woldegk@amt-woldegk.de

Bitte beachten Sie, dass alle Artikel für den Woldegker Landboten über das Redaktionssystem **CMSweb** der Linus Wittich Medien KG geschrieben werden. https://cmsweb.wittich.de/.

Anzeigen

unter Tel.: 039931/57957

E-Mail: d.mahncke@wittich-sietow.de

Erhalten Sie Ihre Heimatzeitung regelmäßig?

Rufnummer 039931/57931 bei Reklamationen, Beschwerden,

Anfragen

# Benutzung von Einrichtungen der Gemeinden

Nachfolgend aufgeführte Einrichtungen stehen zur Nutzung zur Verfügung. Bei Interesse bitte die/den Objektverantwortliche/n kontaktieren. Die Nutzungsgebühren/Satzungen zur Nutzung sind veröffentlicht auf der Internetseite des Amtes Woldegk, Ortsrecht der jeweiligen Gemeinde.

Gemeinde Groß Miltzow		
Kulturhaus Golm	Frau Lehmann	03968 210418
Kulturhaus Kreckow	Herr Jablonski	0174 9119346
Haus der Begegnung Holzendorf	Frau Wiedemann	01577-1722328

Gemeinde Schönbeck		
Gemeindezentrum Ratteyer Damm 1 (2 Räume, 40 + 20 Personen)	Frau Schmidtke	03968 210061
Alte Schmiede, Rattey 24b (35 Personen)	Frau Thurow	03968 210321

Gemeinde Voigtsdorf			
Kulturhaus Dorfstr. 42 (Park - 130 Personen)		0162 9197538	
Begegnungsstätte Dorfstr. 8 (am Dorfteich - 30 Personen)	Frau Deutschmann		
Gästewohnung Voigtsdorf (6 Erwachsene 15,00 €/Pers./Nacht.)			

Windmühlenstadt Woldegk			
Saal in Helpt	Herr Klein	0173 9942311	
Saal in Mildenitz (ca. 130 Personen)	Frau Ustorp	03963 211924	
Saal in Pasenow	Michael Schmuhl	03967 410978	
Saal in Rehberg	Frau Koch	03964 256522	
		0174 7058697	
Zollhaus Göhren	Frau Maron	0152 26420381	
Großer Saal und Billardzimmer, Dorfverein Petersdorf	Frau Balzer	0162 6843474	

# ⇒ Wir gratulieren

# **Goldene Hochzeit**



Eheleute Braun aus Hinrichshagen



⇒ Gemeinden des Amtes Woldegk



# Gemeindefest in Holzendorf

Am 7. September 2024 feierte unsere Gemeinde Groß Miltzow ein Gemeindefest in Holzendorf.

Es wurde ein umfangreiches Angebot vorgehalten.

Morgens um 9:00 Uhr startete das Volleyballturnier des Feuer-

wehrvereins Groß Miltzow um den Pokal der Gemeinde Groß Miltzow an dem sich 6 Mannschaften beteiligt haben.

Um 13:30 Uhr wurde zu einem Gottesdienst in die Kirche Holzendorf eingeladen, der mit dem Einzug der Erntekrone gefolgt von Pastor Zobel begann. Ein Dankeschön an die Frauen Marlies Hillmer, Jeanett Lindhorst und Rosi Meyn, die die Erntekrone gebunden haben.



Anschließend ging es mit dem geschmückten Erntewagen und der Erntekrone mit einem Festumzug durchs Dorf.

Danke an die Gemeindearbeiter Thomas Klein, Heidrun Müller und Enrico Kuhlow, die den Erntewagen liebevoll geschmückt und im Dorf einen großen Mähdrescher aus Stroh, mit Unterstützung von Christoph Pliska, gebaut haben. In Begleitung der Feuerwehrfahrzeuge und der Blaskapelle "Vier Tore Musikanten", die von Waldemar Grohns geschmückten Traktor und Anhänger gefahren wurden, ging es eine Runde durch Holzendorf.



An diesem Nachmittag wurden viele Stationen zum Mitgestalten für Jung und Alt von der Grundschule "Pappelhain", der Kita "Sausewind", der Mosaikschule Holzendorf und den Gemeindearbeitern sowie von den Vereinen unserer Gemeinde angeboten. Danke an die Bereitschaft zur Teilnahme von den Mitgliedern des Feuerwehrverein Groß Miltzow, des MSV Groß Miltzow, des HFC `83 und des Angelvereins Parksee.

Für kulturelle und musikalische Unterhaltung war den ganzen Tag gesorgt durch die Blaskapelle, die Kindertanzgruppe des HFC '83, den Musikern Detlef Ehrenberg aus Neubrandenburg und Mike Toll aus Altentreptow sowie DJ Detlef Blum bis in die frühen Morgenstunden.



Vom HFC '83 wurde zudem eine Tombola organisiert, deren Erlös für einen gemeinnützigen Zweck verwendet wird.

Die Kaffeetafel wurde von den Frauen der Ehrenabteilung der Gemeindefeuerwehr organisiert. Dazu gab es noch frisch gebackene Waffeln von den Frauen des Kleingartenvereins "Zum Mühlenblick e.V.".

Für das leibliche Wohl sorgte das Team vom Datzekrug Glienke. Frischen Honig konnte man bei Monika Wiederich aus Helpt erwerben.

Fahrten mit der Feuerwehr durften natürlich auch nicht fehlen. Nach der Eröffnung der Bürgermeisterin, richtete auch der stellvertetene Landrat Thomas Müller ein paar Worte an die Anwesenden. Der Kamerad Christoph Pliska wurde zu diesem Anlass für 10 Jahre treue Feuerwehrmitgliedschaft geehrt.



Ich möchte mich bei allen Beteiligten für die tatkräftige Unterstützung recht herzlich bedanken, die das Fest zu einem gelungenem Erlebnis werden ließen.

Ganz besonders bei unseren zahlreichen Sponsoren, die uns

materiell und finanziell unterstützt haben: Agrar GmbH Helpt; Schornsteinfegermeister Jörg Schaak; Biogas Oertzenhof GbR; T. Baumgarten GbR; Klaus Middendorf; Agrargesellschaft Kreckow mbH; Naturwind Schwerin GmbH; Stadtwerke Neustrelitz; GKU mbH; Landwirtschaftsbetrieb Olaf Friese; Landwirtschaftsbetrieb Enrico Janke; team bau energie.

Vielen Dank für den schönen Tag

Ihre Bürgermeisterin Elvira Janke

⇒ Schönbeck

# Einschulung der jüngsten Mitglieder der "Rettungsbande Schönbeck"

Am 31.08.2024 war es wieder so weit. Zahlreiche ABC-Schützen wurden in den Grundschulen willkommen geheißen.

Auch 5 Mitglieder unserer Kinder- und Jugendfeuerwehr "Die Schönbecker Rettungsbande" hatten ihren großen Tag und waren ganz aufgeregt.

Wir gratulieren ganz herzlich unseren kleinen Großen Noah, Mercèdés Melody, Marylou, Elly und Pauline zum Schulanfang und wünschen euch viel Freude beim Lernen.

Nach der Feierstunde und der ersten Inspektion des Klassenraums entdeckten unsere jüngsten Mitglieder ihre Feuerwehr und staunten nicht schlecht. Das Löschfahrzeug war feierlich geschmückt mit vielen Luftballons. Die Freude war groß, als sie dann auch noch eine Feuerwehrschultüte zum Schulanfang überreicht bekommen haben. Schnell wurden noch Bilder gemacht und dann hieß es auch schon wieder Abschied nehmen, denn nun folgten die Feiern mit den Familien.

Für die tolle Unterstützung möchten wir uns ganz herzlich bei unserer Kameradin der Freiwilligen Feuerwehr Schönbeck Nancy Sydow, dem stellv. Gemeindewehrführer Ronny Schmidt und dem Gemeindewehrführer Jörg Schmidtke bedanken. Vielen Dank für euren Einsatz.

Wir wünschen allen Kindern einen guten Start in den Schulalltag, sowie viel Spaß und Freude beim Lernen.

# Das Betreuerteam der Kinder- und Jugendfeuerwehr Schönbeck







Neu: Ferienwohnung in Schönbeck



Wohnzimmer



Küche

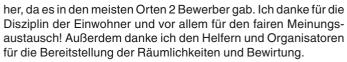


Schlafzimmer

Jetzt kann man in Schönbeck in der Dorfstraße 14 eine freundliche und gemütlich eingerichtete Ferienwohnung für bis zu 4 Personen mieten.

Anfragen richten Sie bitte an den Bürgermeister oder die Woldegker Wohnungsveraltungs-GmbH.

Der Bürgermeister



Am 29.10.2024 findet im GGW Saal Woldegk um 18.30 Uhr die nächste Stadtvertretersitzung statt.

Zu dieser Veranstaltung möchte ich im öffentlichen Teil alle gewählten Ortsvorsteher einladen, um sie offiziell in ihrem Amt zu verpflichten.

Jeder interessierte Bürger ist zu dieser Sitzung gerne gesehen und herzlich eingeladen!

Ich wünsche allen Bürgerinnen und Bürgern einen farbenfrohen sonnigen Herbst!

# Tony Hyna Bürgermeister



OV Bredenfelde Herr Sündram



OV Göhren/Grauenhagen Herr Karberg



OV Helpt Herr Klein



OV Rehberg Herr Kieckbusch



OV Petersdorf Herr Balzer



OV Hinrichshagen Herr Retschlag

# Einwohnerversammlungen mit Wahl der Ortsvorsteher in der Stadt Woldegk

# **Neue-alte Ortsvorsteher**

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

⇒ Windmühlenstadt Woldegk

im Zeitraum vom 24.09.2024 bis 08.10.2024 fanden die Einwohnerversammlungen in den verschiedenen Ortsteilen der Stadt Woldegk zu den Wahlen der Ortsvorsteher statt.

Das öffentliche Interesse an allen Einwohnerversammlungen war groß, so waren zum Beispiel in Pasenow ca. 80 Teilnehmer vor Ort. Sehr spannend und interessant waren die Wahlen der Ortsvorste-



OV Mildenitz Herr Blödorn

# 16. Erntefest Grauenhagen

Wir freuen uns sehr, dass unsere liebe Frau Winkler Ihre Eindrücke vom diesjährigen Erntefest wieder einmal für uns niedergeschrieben hat: "Das 16. Erntefest ist in Vorbereitung. Am 14.09.2024 soll es dann wieder losgehen. Am Anfang des Dorfes steht schon unser Maskottchen und lädt zu dieser Feier ein.



Viele Radfahrer und Autos halten an, um ein Bild zu schießen, das finde ich richtig gut. Wir sind schon gespannt, ob uns alle Umzugswagen die Treue halten. Ich denke doch die zwei Pferdegspanne werden auch wieder da sein. Für die Kinder wird es wieder eine Aufregung sein, aber sie werden alles wieder meistern. Wir Alten hoffen wieder auf ein paar bekannte Gesichter, denn es werden ja immer weniger, aber trotzdem ist es schön, wenn man noch teilnehmen kann, finde ich.

Für die Dörpkru wird es wieder eine aufregende Zeit, diesen Tag wieder gut über die Runden zu bringen. Ich hoffe, das Wetter spielt mit, dann kann ja nichts schief gehen, dann das ist ja schon ein eingespieltes Team. Nun muss jeder noch gute Laune mitbringen, dann ist alles in Ordnung. Dieses Fest ist immer der Höhepunkt des Jahres. Auf ein gutes Gelingen.



Heute war die große Feier und natürlich der Umzug. Um 14:00 Uhr am 14.09.2024 fing das Fest an, es war schon das 16., was diese Kru ausgerichtet hat. Es waren 18 Traktoren, 5 Rasenmäher, 2 Mopeds, 1 Kindermotorrad, 1 Handwagen. Leider fehlten diesmal unsere Pferdewagen. Der Mais zum Schmücken fehlte auch, so mussten Sonnenblumen und Schleifen her, es sah aber wieder Alles gut aus. Nun man macht man sich Gedanken, wer wohl der Sieger wird. Die Kuchentafel war wieder

gut bestückt. Die Besucherzahl war gut. Für die war es wohl gut, beim Anmalen stand immer eine große Schlange, die Omas haben da ihre Geduld beim Warten bewiesen. So manches bekannte Gesicht hat man wiedergesehen. Der Grillmeister hat seine Arbeit zur Zufriedenheit der Gäste wieder erledigt, die Bratwurst ist immer ein Genuss.

Ich hoffe doch, dass alle Gäste mit dem Angebot zufrieden waren, denn ich glaube für jeden war etwas dabei, denn man hat mal wieder Bekannte gesehen, sich etwas unterhalten, viele Kinder laufen, lachen und spielen gesehen, also ich fand es wieder mal gut. Wer was zu meckern hat, der sollte es mal versuchen besser zu machen. Also Vielen Dank an unsere Dörpkru, sie hat mal wieder aus Allem des Beste gemacht, sogar das richtige Wetter bestellt. Danke!"



Wir als Dörpkru bedanken uns vielmals für die Schilderung Ihrer Eindrücke, Frau Winkler und freuen uns jetzt schon auf das 17. Erntefest 2025, zu dem alle wieder herzlich eingeladen sind!

# Woldegker Mühlen Jumping 2024

Vom 09. - 11. August fand die 5. Auflage des Reitturniers unter Leitung von Marvin Preuß erstmals unter dem neuen Namen Woldegker Mühlen Jumping statt.

Das Reitturnier lieferte großartige Prüfungen mit anspruchsvollem Sport und schöner Kulisse für Teilnehmer und Zuschauer. Zum ersten Mal wurden 5 Touren (kleine, mittlere, große, U25 und Youngster - Tour) ausgeschrieben, dabei gab es an allen drei Tagen eine Einzelwertung und am Ende wurde jeweils der 1. - 3. Platz geehrt.

Am Sonntag wurde das Turnier mit einem Springen der schweren Klasse mit einmaligem Stechen durch Anne Wedja auf Cellestra vom RFV Barth/Rubitz e.V. erfolgreich beendet.

Der Veranstalter bedankt sich bei allen Sponsoren, beim Reitund Fahrverein Windmühlenstadt Woldegk e.V. für die Nutzung des Reitplatzes, den vielen fleißigen Helfern der FFW Woldegk, dem Bauernhof Fröbe, der Parcoursmannschaft, den Richtern für Ihre große Aufmerksamkeit, dem Herrn Arnold von der Meldestelle, dem DJ Herrn Winkels für die musikalische Umrahmung und den Frauen vom Kaffee und Kuchen-Stand.

"Das Woldegker Mühlen Jumping lockte viele pferdeinteressierte Zuschauer und Sportler auf die Reitanlage in Woldegk und bot an drei Tagen hoch interessanten Sport. Ich freue mich auf das Turnierwochenende im August 2025."

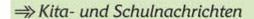
### Marvin Preuß (Turnierleitung)













# Neues aus der Kita "Sausewind"

# Weltkindertag in unserer Kita

Zum Weltkindertag haben wir auf dem Sportplatz eine wunderbare Herbst-Spaß-Olympiade für die Kinder veranstaltet! Neben jeder Menge Spiel und Spaß ist es uns wichtig, an die Bedeutung dieses besonderen Tages zu erinnern.

Der Weltkindertag steht für die Rechte der Kinder, ihre Bedürfnisse und ihre Stimme in unserer Gesellschaft.

Er erinnert uns daran, wie wichtig es ist, Kindern auf der ganzen Welt Schutz, Bildung und eine glückliche Kindheit zu ermöglichen.

Unsere Herbst-Spaß-Olympiade war ein voller Erfolg, mit lustigen Aktivitäten wie Kartoffeln butteln, einem Kürbis-Schubkarrenrennen, Gummistiefelweitwurf, Bobbycarrennen und dem klassischen Sackhüpfen.

Die Kinder haben nicht nur ihre Geschicklichkeit und Schnelligkeit unter Beweis gestellt, sondern auch jede Menge Teamgeist und Freude am gemeinsamen Erleben gezeigt.

Ein Tag voller Lachen, sportlichem Eifer und der wichtigen Botschaft, dass jedes Kind wertvoll ist!

Am Ende gab es als besonderes Highlight noch ein Eis für alle Kinder.

Ein großes Dankeschön geht wieder einmal an Familie Schill, die mit Naschereien und Getränken für fast 60 Kinder für leuchtende Augen gesorgt haben!

Vielen Dank!





# Erntefest im Kindergarten: Ein Fest für alle Sinne

"Obst und Gemüse in Kisten kunterbunt, gibt es zum Erntefest, lecker und gesund." Mit diesem Lied von Simone Sommerland startete unser diesiähriges Erntefest. Die Herbstzeit ist Erntezeit, und gerade in dieser Saison können wir eine beeindruckende Vielfalt an Obst und Gemüse bestaunen und den Kindern näherbringen. Unser Morgenkreis war eine Augenweide: Die Mitte war liebevoll mit bunten Obst- und Gemüsekörben, Getreide, Blumen, Maiskolben und Hagebutten geschmückt. Jedes Kind durfte sein Lieblingsobst oder -gemüse den anderen Löwenkindern vorstellen. Gemeinsam sprachen wir darüber, was aus Korn hergestellt wird, und probierten köstliche Schnittlauchstullen. Wir nutzten die Gelegenheit, um uns bei der Sonne, dem Regen und der Erde für die reiche Ernte zu bedanken. Besonders stolz waren wir auf die Erträge aus unserem eigenen Kitagarten. Die riesige Zucchini und die prächtigen Kürbisse waren wahre Highlights! Aber das war noch nicht alles: Tief in der Erde wartete noch eine Überraschung. An diesem schönen Herbsttag buddelten die Kinder unsere selbst angebauten Kartoffeln aus – bereit für die Ernte. Zum Mittagessen genossen wir eine frisch zubereitete Kürbissuppe und ließen uns auch Brokkoli und Blumenkohl schmecken. Ein herzlicher Dank geht wieder an die Oma von Aaron und Marlene, Frau Andrea Dulitz, für ihre großartige Unterstützung. Dank der Hilfe wurde unser Erntefest zu einem unvergesslichen Erlebnis.



Text/ Fotos: Erzieherinnen Lisa und Janett

# Herbstzeit ist Apfelzeit

"Im Herbst ist Erntezeit, am Baum hänge ich bereit. Oben kommt ein Stiel heraus, kleine Kerne in meinem Haus. Saftig, knackig und gesund, süß oder sauer, kugelrund. Was bin ich?" So begann unser Einstieg in das neue Kitajahr und unserer Angebotszeit. Die Gruppen haben sich wieder neu gefunden und somit konnten auch erste Angebote wieder stattfinden. Ein großes Thema zur Herbstzeit sind "Äpfel". Daher starteten wir mit einer Angebotswoche rund um das Thema Apfel. Als kleiner Einstieg sind Rätsel immer sehr beliebt bei uns und den Kindern fiel es nicht schwer dieses zu entschlüsseln. Danach besprachen wir den Aufbau und die Entstehung des Apfels. Dazu führten die Vorschüler der Gummibären-Gruppe für die Löwenkinder-Gruppe ein Theaterstück auf. Die "Großen" waren sehr stolz darauf, den "Kleinen" etwas beizubringen und auch andersherum fanden die Kinder es toll, etwas von den "Großen" zu lernen. Sehr kreativ zeigten sich die Kinder auch beim Legen eines Apfelbaums mit Stäbchen und Blättern. Sie gestalteten daraus fantastische Mandalas und legten immer wieder neue Formen. Auch auf die Unterstützung der Eltern konnten, wir wie, immer zählen. Denn nachdem wir die Eltern gebeten hatten, uns Äpfel aus dem Garten mitzubringen, kamen diese mit großen Eimern voller Äpfel in die Einrichtung. An dieser Stelle vielen Dank dafür! Diese nutzten wir dann, um die Kinder nach Apfellängen zu messen und zum Abschluss kochten wir ein leckeres Apfelmus. Was für ein Apfel-fantastischer-Herbstspaß!



Text/ Fotos: Erzieherin Sarah Ihr Team der Kita "Sausewind"

# ⇒ AWO MST Kita "Zaubermühle" Woldegk

# Ein Tag mit "Hans im Glück"

In der Zeit vom 30. September bis 02. Oktober 2024 fanden die Figuren-Theater-Tage Vorpommern statt, und es war uns eine große Freude, gemeinsam mit unseren Kindergartenkindern an dieser wunderbaren Veranstaltung teilzunehmen. Am 02. Oktober 2024 um 10:00 Uhr besuchten wir in der Evangelischen Kirche Woldegk das bezaubernde Stück "Hans im Glück", aufgeführt vom Wicht Theater.





Fotos: AWO MST

Die Aufführung stellte den Höhepunkt der Veranstaltung dar: voller Humor, Spannung und einem Hauch von Magie zog sie die kleinen Zuschauer in ihren Bann. Die lebendige Inszenierung dieser bekannten Geschichte weckte nicht nur Begeisterung, sondern regte die Kinder auch dazu an, über wichtige Themen wie Glück, Zufriedenheit und Dankbarkeit nachzudenken. Solche Erlebnisse sind für die Kinder von unschätzbarem Wert. Durch die Kunst des Figurentheaters durften sie spielerisch in eine andere Welt eintauchen, ihre Fantasie und Kreativität entfalten und neue Perspektiven entdecken. Wir sind dankbar für die Möglichkeit, dass es solche Tage gibt, die den Kindern Kunst und Kultur hautnah näherbringen. Darüber hinaus ist es besonders erfreulich zu sehen, mit wie viel Engagement und Liebe solche Theaterprojekte gestaltet werden. Wir freuen uns darauf, auch in Zukunft an ähnlichen Veranstaltungen teilzunehmen und gemeinsam mit den Kindern neue, aufregende Erfahrungen zu sammeln.

Herzliche Grüße aus der AWO MST Kita "Zaubermühle" in Woldegk

# ⇒ Kita "Zum Spatzennest" Schönbeck

# Theatertag

Theatervorführungen sind immer wieder etwas besonderes für unsere Kleinsten. So fand am 01.10.2024 ein ganz besonderer Tag in unserer AWO Kita "Zum Spatzennest" in Schönbeck statt! Im Rahmen der Theatertage in Mecklenburg-Vorpommern präsentierte das Theater "Lilly und der Frosch" eine Vorführung für unsere Kita-Kinder. Gespannt lauschten und schauten unsere Kita-Kinder die ganze Zeit über. Die kleinen Zuschauer\*innen durften sich über ein buntes Abenteuer freuen, das Fantasie und Freundschaft feiert. Veranstaltungen dieser Art bereichern den Kitaalltag und fördern die Entwicklung unserer Kita-Kindern. Schon jetzt freuen sich alle auf das nächste Jahr, wenn auch dann wieder die Theatertage in MV sind.





Herzliche Grüße aus der AWO Kita "Zum Spatzennest" in Schönbeck

⇒ Regionale Schule mit Grundschule "Wilhelm Höcker" Woldegk

# Veranstaltung zum Weltkindertag

Am 20. September 2024, anlässlich des Weltkindertages, wurden die Grundschüler der Regionalen Schule mit GS "W. Höcker" in die evangelische Kirche in Woldegk eingeladen. Im Rahmen der Veranstaltung gab es ein unterhaltsames Programm, das von einem Zauberer gestaltet wurde. Die Kinder hatten viel Spaß und erfreuten sich an der gelungenen Vorstellung.



Es wurde fleißig mitgezaubert und gebannt den Zauberkünsten gefolgt. Viele Kinder kamen aus dem Staunen nicht heraus.



Ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten für diese wunderbare Veranstaltung.

Die Kinder und Lehrerinnen der Grundschule

# Wir suchen Dich als "FSJler" oder "Bufdi"!

Hast Du Lust mit Kindern zu arbeiten? Weißt Du noch nicht genau, wo die Reise im Berufsleben hingehen soll? Möchtest Du Dich freiwillig engagieren? Denn das ist keine Frage des Alters! Dann bist Du bei uns genau richtig! Wir suchen für unsere Regionale Schule mit Grundschule "Wilhelm Höcker" in Woldegk eine taffe Person für das Freiwillige Soziale Jahr und/oder im Bundesfreiwilligendienst.

Deine schriftliche Bewerbung oder auch Fragen zum Einsatz sendest Du bitte an: schule@schulewoldegk.de.

D. Lischinski Stellvertretende Schulleiterin

# ⇒ Kirchliche Nachrichten

# ⇒ Ev.-Luth. Petrus-Kirchengemeinde Woldegk

## Wer war Sankt Martin?

Am 11. November feiern wir mit Laternenumzügen, Spielen und Liedern das Sankt-Martin-Fest. Wer aber war Sankt Martin? Martin lebte vor etwa 1700 Jahren als römischer Offizier im heutigen Frankreich. Mit Krieg und Kämpfen hatte er nicht viel am Hut. Er war nämlich ein sehr gutmütiger Mann, und eines kalten Wintertages schenkte er aus Mitleid einem armen, frierenden Bettler die Hälfte seines Mantels. Daraus entstand die berühmte Martinslegende.

Es gibt aber noch mehr Geschichten über Martin zu erzählen: In der Nacht nach der Begegnung mit dem Bettler hatte Martin einen Traum, und in diesem Traum sagte eine Stimme: "Was du diesem Bettler getan hast, das hast du mir getan." Lange dachte Martin über diese Worte nach. Er war sich sicher, dass Jesus Christus sie gesagt hatte, und er konnte deshalb nicht länger Soldat bleiben. Er wollte lieber den Menschen helfen, ging ins Kloster, ließ sich zum Priester weihen und widmete sein Leben den Armen und Kranken. Das machte er so gut, dass ihn die Menschen eines Tages zum Bischof haben wollten. Martin aber hatte keine Lust, Bischof zu sein, und als die Leute zum Kloster kamen, versteckte er sich im Gänsestall. Er hoffte, dass man ihn dort nicht finden würde. Die Gänse aber machten ihm einen Strich durch die Rechnung. Sie fingen an, so laut zu schnattern, dass man sein Versteck aufstöberte und so lange auf ihn einredetete, bis er das Bischofsamt annahm.

Dass Martin Bischof wurde, war also den Gänsen zu verdanken, und die armen Gänse müssen bis heute für das Schnattern ihrer Vorfahren büßen. Es ist nämlich Sitte, am Martinstag Gänsebraten zu essen, und so müssen viele Gänse Jahr für Jahr im November ihr Leben lassen.

Der heilige Martin, der auch als Bischof wie ein Bettler im Kloster lebte, soll am 11. November gestorben sein. Ihm zu Ehren wird an diesem Tag das Martinsfest gefeiert. Weil Martin in das dunkle Leben armer Menschen so viel Licht gebracht hatte, gehen ihm zu Ehren Kinder mit bunten Laternen durch die dunklen Straßen und singen Lieder.

Übrigens: In einigen Gegenden ist es noch heute Brauch, dass Kinder mit ihren Laternen von Haus zu Haus ziehen und Martinslieder singen. Als kleines Dankeschön bekommen sie Süßigkeiten, Obst oder kleine Geschenke. Mancherorts werden auch Geldspenden für Kinder in der dritten Welt gesammelt. Das ist ein schöner Brauch und erinnert an St. Martin und das Teilen. Wie wär´s? Hättest du nicht auch Lust, mit deinen Freunden von Haus zu Haus zu ziehen und den Menschen mit Liedern eine kleine Freude zu machen?

# © Elke Bräunling



### **Unsere Gottesdienste**

Sonntag, 20. Oktober 2024

10:30 Uhr Gottesdienst, St. Petri Kirche Woldegk

Donnerstag, 31. Oktober 2024

10:30 Uhr Reformationstagsgottesdienst,

St. Petri Kirche Woldegk

Sonntag, 03. November 2024

10:30 Uhr Taufgottesdienst, Kirche Pasenow

Sonntag, 10. November 2024

10:30 Uhr Gottesdienst, St. Petri Kirche Woldegk

Montag, 11. November 2024

17:00 Uhr Martinsfest mit Laternenumzug,

St. Petri Kirche Woldegk

Montag, 11. November 2024

17:00 Uhr Martinsfest mit Laternenumzug, Kirche Holzendorf

Sonntag, 24. November 2024

14:00 Uhr Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag,

Friedhofskapelle Woldegk

Alle aktuellen Termine finden Sie auch auf unsere Internetseite und Kirche-mv.de.

# **Gruppen und Kreise**

Termine für die Krabbelgruppe:

Nächste Termine:

30.10.; 14.11.; 28.11.; 09:30 Uhr - 11:00 Uhr

Kirchengemeindehaus in Woldegk

Weitere Infos bei Pastorin Manuela Markowsky, 0152-34065950 oder über das Büro: 03963-210326

# Vorschulkreis

Der Vorschulkreis findet einmal im Monat am Mittwoch von 16 bis 17 Uhr im Gemeindehaus in Woldegk statt.

### **Termine zum Vormerken**

13.11.2024; 04.12.2024; 29.01.2025,

# Christenlehre

In den Ferien und an schulfreien Tagen findet keine Christenlehre statt.

Christenlehre 1. Klasse (14-tägig)

Donnerstag von 12.00 Uhr bis 13.00 Uhr

07.11.2024; 21.11.2024; 05.12.2024; 19.12.2024

Christenlehre 2. und 3. Klasse (14-tägig)

**Donnerstag von 13.45 Uhr bis 14.45 Uhr** 07.11.2024; 21.11.2024; 05.12.2024; 19.12.2024

Christenlehre 4. und 5. Klasse (14-tägig)

Donnerstag von 15.00 Uhr bis 16.00 Uhr

14.11.2024; 28.11.2024; 12.12.2024;

Christenlehre 6. und 7. Klasse (14-tägig)

Donnerstag von 16.10 Uhr bis 17.10 Uhr

14.11.2024; 28.11.2024; 12.12.2024

Die Vertretung für Frau Baier übernimmt Gemeindepädagogin Frau Annegret Watzke

E-Mail: Annegret.Watzke@elkm.de

### Termine für die Konfirmanden:

09.11.24 um 09:30 - 12:00 Uhr Riemannhaus in Friedland Am 29.11. - 01.12.24 Fahrt nach Zinnowitz.

Ansprechpartner: Antje Reich:antje.reich@elkm.de und Anja

Knaack:anja.knaack@elkm.de

So erreichen Sie uns: Anschrift der Kirchengemeinde:

Ev.-Luth. Petrus-Kirchengemeinde Woldegk, Goldberg 1, 17348

Woldegk.

Tel. Büro: 03963210326 E-Mail: woldegk@elkm.de

Mitarbeiterinnen und Ansprechpartner

Pastorin Manuela Markowsky ist in Elternzeit.

Vertretung übernimmt Pastor Gottfried Zobel, Tel.: 0162-

1930868, E-Mail: gottfried.zobel@elkm.de

Gemeindesekretär Mathias Weichler-Schmeller

E-Mail: mathias.weichler-schmeller@elkm.de

Büroöffnungszeiten:

Montag: 8-14:30 Uhr

Dienstag: 8-12 Uhr und 13-16 Uhr

Mittwoch und Donnerstag: 8-14:30 Uhr Freitag: 8-11:30 Uhr u.n.V.

Küsterin St. Petri Woldegk Christine Witt, Tel. 03963-210149

# **Bibelkreis**

Der Bibelkreis trifft sich z.Z. zweimal **monatlich mittwochs** um **9:00 Uhr** im Gemeindehaus in Woldegk. Kontakt: **Gudrun Krause**, Tel.: **039745-20729**.

# Zentrale Friedhofsverwaltung Güstrow

Unsere Friedhöfe (Badresch, Canzow, Golm, Groß Daberkow, Helpt, Holzendorf, Kreckow, Kublank, Lindow, Mildenitz, Neetzka, Pasenow, Rattey, Schönbeck, Schönhausen) werden zentral von Güstrow aus verwaltet. Ansprechpartnerin der Friedhofsverwaltung ist Frau Mandy Brandt (Durchwahl: 03843-4647441).

# **Unsere Bankverbindung:**

Kirchengemeinde Woldegk, IBAN: DE 14 5206 0410 0005 0166 90; BIC GENODEF1EK1



# Volleyballturnier des Feuerwehrvereins Groß Miltzow e.V.

Im Rahmen des Gemeindefestes der Gemeinde Groß Miltzow, am 7. September 2024, veranstaltete der Feuerwehrverein Groß Miltzow e.V. ein kleines Volleyballturnier am Feuerwehrgerätehaus in Holzendorf.

Am Start waren 6 Mannschaften, die um den Pokal der Gemeinde Groß Miltzow spielten.



Eröffnung mit der Bürgermeisterin Elvira Janke

Um 9 Uhr ging es los und alle Mannschaften legten sich kräftig ins Zeug.



Für das leibliche Wohl war mit Getränken und Bratwurst zur Mittagszeit gesorgt.

Nach einem fairen Wettkampf standen am frühen Nachmittag die Platzierungen fest:

Platz: Old Schmetterhands Firecrew
 Platz: Schönbecker Volleybärenbande

3. Platz: Rowa Süd

4. Platz: MSV Groß Miltzow5. Platz: Block-A-Hontas Firecrew

6. Platz: Familie Stapel

### Herzlichen Glückwunsch!



Die 6 Mannschaften nach der Siegerehrung

Da alle viel Spaß hatten, steht einer Wiederholung, vielleicht schon im nächsten Jahr, nichts entgegen. Dann vermutlich auch über den ganzen Tag, da das Interesse größer war, als gedacht. Danke an alle Organisatoren, Unterstützer und Teilnehmer.

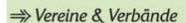
### **Romy Janke**

19. Herbstfeuer

# Feuerwehrverein Groß Miltzow e.V.

Wer den Feuerwehrverein Groß Miltzow e.V. unterstützen möchte, kann gerne auf das Vereinskonto spenden:

IBAN: DE33 1509 1704 3000 4542 72



Stammtisch der Vereine Gemeinde Schönbeck, Groß Miltzow, Eichhorst, Brohm, Schönhausen, Voigtsdorf



# Veranstaltungstermine im Oktober und November 2024

Oktober		Ort	Veranstalter	
6.	Wildkräutertour und Kochkurs, 09:30 - 15:00 Uhr	Eichhorst	Pasterhof Eichhorst	

Schönbeck Förderverein der FFw Schönbeck

30. Laternenumzug Brohm Bürgerinitiative und

Förderverein

Feuerwehr Brohm Schönbeck Förderverein

der FFw Schönbeck

Ort Veranstalter

Golm Holzendorfer Faschingsclub

23. Adventsmarkt Schönbeck Drachenfreunde und

Kulturverein Rattey, Förderverein

der FFw Schönbeck

Schützenverein Schönhausen - Schießanlage auch mobil auf Anfrage Keine Termine

# ⇒ AFZ - Ausbildungsförderungszentrum Friedland e. V.



31. Kinder Halloween

16. Faschingseröffnung

Party

November





### Einladung zum gemeinsamen Frühstück ab 60 +

Das Projekt "BevOr- Begegnung vor Ort" vom Ausbildungsförderungszentrum Friedland e.V. lädt in Zusammenarbeit mit dem **Amt Woldegk** und der **Gemeinde Groß Milzow** (Golm, Holzendorf, Ulrichshof, Kreckow, Klein Daberkow, Badresch und Lindow) zum gemeinsamen Seniorenfrühstück ein.

# ZEIT FÜR UNSER

# FRÜHSTÜCKS-TREFFEN!

AM 07.11.24 VON 10:00 - 12:00 UHR HAUS DER BEGEGNUNG HOLZENDORF

Wir möchten Sie herzlich zu einem gemütlichen Austausch beim gemeinsamen Frühstück ab 60 + einladen.

Damit sich das Team vom Projekt "BeVor" vorbereiten kann, bitten wir um Ihre telefonische Anmeldung!

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher, Bekannte und neue Gäste sind herzlich willkommen.

Ausbildungsförderungszentrum Friedland e.V. An der Kleinbahn 13 a

Gefördert durch:



Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend



Das Projekt\_BevOr - Begegnung vor Orf wird im Rahmen des Programms "Stärkung und Teilhabe älterer Menschen- gegen Einsamkeit und sozia Isbalation durch das Bundesministerium für Familien, Senioren, Frauen und Jugend und die Europäische Union über den Europäischen Sozialfonds Plus IrSF Pins ohrfördert

# ⇒ Drachenfreunde und Kulturverein Rattey

# 13. Ratteyer Drachenfliegen am letzten Septemberwochenende

Bereits zum 13. Mal hieß es in diesem Jahr wieder "Leinen Los und Auf zum Ratteyer Drachenfliegen".



Das letzte Septemberwochenende war in Sicht und die große Wiese zwischen Schönbeck und Rattey lockte wieder zahlreiche Drachenflieger an. In kurzer Zeit wurden der Himmel und die Drachenwiese bunter und bunter. Während die Mitglieder des Drachenfreunde und Kulturverein Rattey e. V. und des Fördervereins der FFW Schönbeck e. V., sowie die Feuerwehrleute selbst noch beim Aufbau und mitten in den Vorbereitungen steckten, stiegen die kreativen Drachenfiguren in den Himmel oder tummelten sich am Boden. Raupen, Schlangen, Wasserkreaturen, Hunde und Pinguine um nur einige von Ihnen zu nennen, schwebten unbeschwert in der Luft und gaben zusammen einen schönen Anblick.



Um 11:30 Uhr, am 28. September, war dann alles vorbereitet und das Ratteyer Drachenfest konnte starten. Der Grill war heiß, die Erbsensuppe gekocht und auch Pommes und Pilze standen zum Verzehr bereit. Im Kuchenzelt engten sich, neben Kaffee, stolze 55 Kuchen aneinander und wollten verkostet werden. Getränke gab es wie immer am Getränkewagen bei Roland und Rainer und zum ersten Mal dabei, waren das Brohmer Landbräu und die Inselmühle Usedom vom Schloss Rattey. Wir haben uns sehr über die Zusage vom Bierbrauer Markus gefreut und waren gespannt wie die Produkte beim Publikum Anklang finden. Mit dabei hatten sie neben den verschiedenen Sorten vom selbstgebrauten Brohmer Landbräu vom Fass auch die Weine vom Weingut Schloss Rattey. Der Winzer Richard stand für Fragen der Gäste bereit, so wie auch die Brauer Markus und Mario. Säfte und Liköre konnten auch probiert und käuflich erworben werden. Danke dass Ihr dabei wart und das Fest mit etwas Neuem bereichert habt. Zum ersten Mal dabei waren auch die Mitglieder der JUGENDfeuerwehr Schönbeck, die erst seit diesem Sommer aktiv im Dienst sind. Sie zeigten ihr Können bei einen Löschangriff, mit 112% Power. Die KINDERfeuerwehr der Schönbecker Rettungsbande war bereits im vergangenen Jahr am Start und so auch dieses Jahr. Auch sie konnten ihr Können unter Beweis stellen und führten einen technischen Hilfeleistungseinsatz vor. Der Teddy war mit seinem Auto verunglückt und konnte Dank der schnellen Bergung und Ersten Hilfe gerettet werden. Das war eine beeindruckende Vorführung!



Wer es dann noch etwas schwungvoller und musikalischer mochte, war bei den tanzenden Drachen genau richtig. Denn auch der Ratteyer Drachenverein engagiert sich in der Kinder- und Jugendarbeit und bietet Kindern die Möglichkeit sich tänzerisch, rhythmisch zu bewegen und Choreographien zu erlernen. In 3 Altersgruppen aufgeteilt und seit vielen Jahren bei den Drachenfesten dabei, begeisterten Sie mit Tanz und Spaß das Publikum. Mittlerweile gibt es auch eine Frauen-Tanzgruppe, die sich ebenfalls jede Woche zum Tanzen trifft und gerne Interessierte Willkommen heißt. Auf geht sich gerne bei den Vereinen.



Die Himmel füllte sich am Nachmittag immer weiter und weiter. Viele kleine und große Drachen stiegen nach oben, denn an Wind mangelte es diesmal nicht. Im Gegenteil zeitweise war der Wind zu stark und ruppig, für die großen Drachenfiguren. Zum Abend wurde es dann ruhiger, aber auch frischer und so leuchteten zeitweise noch einige Drachen am Himmel und das 13. Ratteyer Drachenfliegen fand sein Ende. Wir sind begeistert, dass auch in diesem Jahr wieder so viele Menschen das Ratteyer Drachenfest besucht haben. Viele treue und bekannte Gesichter, aber auch Gäste die zum ersten Mal dabei waren und bestimmt gerne wieder kommen. Wir freuen uns, dass auch nach so vielen Jahren Drachenfliegen, noch immer das Interesse daran besteht. Ein Beweis, dass das Hobby des Drachenfliegens zeitlos ist und für jede Altersklasse Spaß macht, ganz gleich ob aktiv oder nur zum Staunen und Entspannen.



Wir bedanken uns bei allen Besuchern, bei allen Drachenfliegern und vor allem bei den Vereinsmitgliedern und Helfern. Wir sagen Danke bei den zahlreichen Kuchenbäckern und bedanken uns bei der Agrargenossenschaft Schönbeck für die Nutzung der Wiesen. Wir freuen uns auf weitere Drachenfeste, im kommenden Jahr und sagen Auf Wiedersehen.

# Der Vorstand Drachenfreunde und Kulturverein Rattey e. V.





# > EINLADUNG für HÄNDLER

Wir laden Sie ein, mit Ihrem Stand dabei zu sein. In gemütlicher Atmosphäre haben Sie die Möglichkeit Ihre Produkte zu präsentieren.

am Samstag, 23. November 2024 ab 11 Uhr mit Live Musik am Nachmittag und Abend

Anmeldungen ab sofort, unter 0172/9458354 bis spätestens zum 03. November 2024

Es wird auch wieder eine Tombola geben, hierzu bitten wir gerne um Spenden – Sachpreise, Gutscheine etc.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung und Unterstützung!

DRACHENFREUNDE UND FÖRDERVEREIN DER

# ⇒ Faschingsclub Holzendorf



# ⇒ Imkerverein der Windmühlenstadt Woldegk e. V.

# Imkerball am 26.10.2024 - Schon Tickets gekauft?

Am **26.10.2024** findet in diesem Jahr der Imkerball im ehemaligen Mühlenstadthotel statt.

Einlass ab 18:30 Uhr, Beginn 19:00 Uhr

Wie üblich ist das Interesse an Tickets groß. Noch sind Tickets verfügbar bei:

- Matthias Schräder (Woldegk)
- Erhard Woloschin (Woldegk)
- Herbert Sump (Alt Käbelich)

Der Imkerverein der Windmühlenstadt Woldegk e. V. freut sich auf viele tanzbegeisterte Gäste.

### **Der Vorstand**





# 775 Jahre Windmühlenstadt Woldegk







# Es ist fünf vor zwölf!

Wer auch der Meinung ist, dass Woldegk einen besonderen Geburtstag verdient hatund bereit ist, mit Engagement und Kreativität zur Gestaltung der Feier beizutragen, ist herzlich eingeladen, sich einer oder mehreren Arbeitsgruppen anzuschließen. Im Mittelpunkt steht unser gemeinsames Interesse: Woldegk gebührend zu würdigen.



**Arbeitsgruppe Sicherheit und Infrastruktur Festumzug** 

Themen wie Parkplätze, sanitäre Einrichtungen, Erste-Hilfe-Stationen und die Organisation des Umzugs stehen hier im Fokus.

Arbeitsgruppe Catering

Die Verpflegung der Gäste während der Feierlichkeiten ist ein zentrales Element.

**Arbeitsgruppe Veranstaltungen 2025** 

Hier geht es um die Durchführung einiger geplanter Veranstaltungen, wie z.B. Ausstellungen, Vorlesungen, Wanderungen oder das besondere Vorhaben, Outfits zu entwerfen und fertigzustellen bis zur Modenschau.

Arbeitsgruppe Gäste und Gästebetreuung Stadtpartnerschaften

Wir kümmern uns um die Betreuung der eingeladenen Gäste, Stadtpartnerschaften und die Organisation der Einladungen.

Arbeitsgruppe Stadtbuch und Gedenken Broschüre "zum 80. Mal: Ende des 2. Weltkrieges"

Mitarbeit an der Planung einer Gedenkveranstaltung "zum 80. Mal: Ende des 2. Weltkrieges" und Präsentation der Broschüre.



**Arbeitsgruppe Öffentlichkeitsarbeit** 

Pressearbeit, Social Media und die Gestaltung von Flyern und Moderationstexten gehören zu den Aufgaben.

7. Arbeitsgruppe Künstlerische und historische Gestaltung, Markt und Innenstadt

Gestaltung Markt mit dem Rathaus erstrahlt in neuem Licht und die Innenstadt in dem altmecklenburgischen Charme, Dekorationen und Straßenschmuck.

**Arbeitsgruppe Sponsoring** 

Unterstützung bei der Akquisition von Sponsoren für die Feierlichkeiten.

**Arbeitsgruppe Vereine** 

Planung der Beteiligung der örtlichen Vereine am Festumzug und Stadtfest.

10. Arbeitsgruppe Landwirte

Beteiligung der örtlichen Landwirte am Festumzug.

11. Arbeitsgruppe Festumzug

Planung der Route, Koordination und Reihenfolge der Teilnehmer Zeitplan für den Umzug, Bustransfer oder Schuttlebus gehören unter anderen zu den Aufgaben um einen bestmöglichen Ablauf des Festumzuges zu gewährleisten.

12. Arbeitsgruppe Unternehmen

Gewinnung von Unternehmen für eine aktive Beteiligung an den Feierlichkeiten.

13. Arbeitsgruppe Bühnen und Technik









Neubrandenburger Chaussee 2 · 17348 Woldegk
Tel.: (03963) 210 259 · Fax: (03963) 210 294
E-Mail: mueller\_laas@t-online.de
www.mueller-laas.de





# Andrea Gottfried e.K.

Burgtorstr. 1a • 17348 Woldegk Tel. 03963 221195 Fax 03963 221981 info@mühlenstadt-apotheke.de



# Kontakt:

Elena Eib MA Kultur Stadt Woldegk Mobil: 0151 27121473 Karl-Liebknecht-Platz 1, 17348 Woldegk Tel. 03963 256540 Fax 03963 256565

Mail: kultur@stadt-woldegk.de





# Aktion:

# "Wimpel für die Stadt"

Gestalten Sie mit! Gemeinsam machen wir die Innenstadt von Woldegk bunt und festlich für das Stadtfest!

### Stoffreste sammeln:

Gesucht werden Stoffreste aller Art, um daraus festliche Wimpel für unsere Stadt zu schneiden und zu nähen.

### Nähen & Basteln:

Wir suchen kreative Köpfe – egal ob Näherinnen oder Bastlerinnen. Gemeinsam planen wir, in der gemütlichen Atmosphäre des Saals der GWW, August-Bebel-Straße 13a, bunte Wimpel zu schneiden, zu nähen und zu basteln.

Jede helfende Hand ist willkommen!







Besonders angesprochen werden Menschen, die bereits Kenntnisse im Nähen, Stricken, Häkeln oder Basteln haben, aber auch alle, die bereit sind, diese Fähigkeiten zu erlernen. Anlässlich der Feierlichkeiten der Windmühlenstadt Woldegk im Jahr 2025 möchte sich die Modemacherin Anna Jannicke aus Woldegk gerne einbringen und ist bereit, ein Projekt zum Thema "Tradition & Moderne" mit Woldegkerinnen und Woldegkern umzusetzen. Dazu wird eine Arbeitsgruppe unter ihrer Anleitung gegründet, die eine Modenschau vorbereitet, bei der 6-10 Outfits/ Kleidungsstücke zum Thema "Tradition & Moderne – Regionale Trachten im 21. Jahrhundert" entwickelt und umgesetzt werden. Es wäre großartig, wenn Woldegkerinnen und Woldegker, die Lust, Begeisterung und eventuell auch Fähigkeiten (wie Nähen, Stricken, Basteln) mitbringen, sich an diesem Projekt beteiligen würden. Im Gespräch ist auch eine Zusammenarbeit mit dem Trachten- und Volkstanzverein Friedland/Mecklenburg. Hierfür könnten 1-2 Termine pro Monat angesetzt werden. Die in Woldegk entstandenen Outfits könnten dann

Wenn du Freude daran hast, aus Überzeugung etwas Gutes zu tun, ohne dafür eine Gegenleistung zu erwarten, freuen wir uns, wenn du mitmachst.

als gemeinschaftliches Projekt präsentiert werden. Dafür werden Personen aus dem Ort in einem Casting ausgewählt, die diese Kreationen live im Rahmen einer Modenschau präsentieren. Dies wäre sicherlich ein toller Programmpunkt.

Teilnahme & Anmeldung / Fragen & Hinweisen: unter den angegebenen Kontaktdaten.

# Schloss Groß Miltzow Suche alte Fotos

vom Schloss und den Nebengebäuden für historische Recherche!

Zuschriften bitte an:

M. Rohr Dorfstr. 20 17349 Groß Miltzow





# 775 Jahre

# Windmühlenstadt Woldegk





# URLAUB

für die ganze Familie



Inmitten des traumhaften Landschaftsschutzgebiets der Mecklenburgischen Seenplatte befindet sich der wunderschöne Ferienpark Lenz, direkt am Plauer See.

Mit **individuellen Ferienhäusern** bietet er die passende Unterkunft für jeden Anspruch. Für Einzelpersonen und Familien mit 2 bis 4 Personen stehen zahlreiche Ferienwohnungen zur Verfügung, für eine größere Gäste-Anzahl gibt es Häuser für bis zu 12 Personen.

Alle Unterkünfte sind hochwertig gestaltet und ausgestattet.

# Willkommen in Ihrem Urlaub vom Alltag.

























# ⇒ Jagdgenossenschaft Pasenow

# Einladung zur Jagdgenossenschaftsversammlung Pasenow

Die Jagdgenossenschaft Pasenow lädt zur Mitgliederversammlung am Samstag, den 16.11.2024 um 18:00 Uhr in die Gaststätte "Utkiek" in Holzendorf, ein.

# Tagesordnung:

- 1. Eröffnung und Begrüßung
- 2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 3. Bericht des Vorsitzenden
- 4. Wahl des neuen Vorstandes
- 5. Kassenbericht
- 6. Sonstiges/Anfragen/Diskussion

Teilnahmeberechtigt an dieser Versammlung der Jagdgenossen sind ausschließlich Eigentümer und Eigentümerinnen von Grundflächen, die zum gemeinschaftlichen Jagdbezirk Pasenow gehören und auf denen die Jagd ausgeübt werden darf (§ 9 Abs. 1 Bundesjagdgesetz).

Wolfgang Range Vors. JG Pasenow



# Einladung zur Mitgliederversammlung Jagdgenossenschaft Schönbeck/Rattey

Am 22.11.2024 um 18.00 Uhr findet im Gemeindezentrum Schönbeck die Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Schönbeck/Rattey statt.

# Tagesordnung:

- Begrüßung und Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung sowie der Beschlussfähigkeit
- 2. Bericht des Vorstandes
- 3. Finanzbericht
- 4. Diskussion / Anträge
- 5. Bestätigungen und Beschlussfassungen

# Der Vorstand

# ⇒ Jagdgenossenschaft Ulrichshof

# Einladung zur Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Ulrichshof/Golm

Am Freitag, 22.11.2024 um 18.00 Uhr findet im Haus der Begegnung in Holzendorf (Büro der Bürgermeisterin) die nächste Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Ulrichshof statt. Alle Eigentümer die zum gemeinschaftlichen Jagdbezirk Ulrichshof/ Golm gehören und auf denen die Jagd ausgeübt werden darf sowie gesetzliche Vertreter, sind herzlich eingeladen.

### **Tagesordnung**

- Top 1 Begrüßung und Eröffnung der Sitzung
- Top 2 Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
- Top 3 Bericht des Vorstandes
- Top 4 Sonstiges

Ulrichshof, 04.10.2024

### T. Poplawski

Vorsitzender der Jagdgenossenschaft

# ⇒ Landschaftspflegeverband "Mecklenburger Endmoräne"

# Die Welt des Naturgartens ist bunt und facettenreich

Nutzen Sie die kostenfreien Bildungsangebote von "Natur im Garten MV" Regional:

Mit unseren "Natur im Garten"-Kurzvorträgen und Mini-Workshops rund um die Themen naturnahe Gestaltung & ökologische Pflege im Garten.

Wir geben Ihnen einen Einblick in das ökologische Gärtnern mit blühenden Staudenbeeten, gesunden Obstbäumen, fruchtbarem Boden, schmackhaftem, gesundem Gemüse und vielem mehr. Sie engagieren sich ehrenamtlich in einem Kleingartenverein, in der Gemeinde oder im Naturschutz? Sie sind bei den Landfrauen aktiv oder haben einen Freundeskreis, der sich besonders für Gartenthemen interessiert?

Dann laden Sie doch Ihre Regionalkoordinatorin von "Natur im Garten MV" Regional zu einem kostenfreien Kurzvortrag oder einem Mini-Workshop (2h) in Ihre Runde ein und informieren Sie sich und Gleichgesinnte über das ökologische Gärtnern.

Scannen Sie den QR-Code und stöbern Sie durch die Auswahl unserer Vorträge und Mini-Workshops, die wir Ihren individuellen Interessen anpassen können.

Mit etwas Zeit bereiten wir auch gerne (im Rahmen unserer Möglichkeiten) weitere Themenbereiche für Sie vor. Rufen Sie einfach an und vereinbaren Sie einen Termin.



Mit unseren kostenfreien "Natur im Garten" Kurzvorträgen und Mini-Workshops geben wir Ihnen einen Einblick in das ökologische Gärtnern.





# Sprechen Sie mich gerne an!

Madlen Kuhn-Hagemann, Ihre Regionalkoordinatorin für die LEADER-Region Mecklenburg-Strelitz

Telefon: 0176 60399536

E-Mail: hagemann@natur-im-garten-mv.de

oder am Gartentelefon 039934-899646 (immer montags, 13 - 17 Uhr) sowie unter: www.natur-im-garten-mv.de

⇒ Mühlen- & Heimatverein Woldegk

# Drachenfest auf dem Mühlenberg

Am 21.09.2024 fand traditionell das Drachenfest des Woldegker Mühlen- und Heimatverein e. V. auf dem Mühlenberg in Woldegk statt. Unterstützt wurden wir von den Ratteyer Drachenfreunden mit ihren wunderschönen Drachen, die schon von weitem sichtbar waren.

Die Kinder hatten viel Spaß, auch wenn der Wind nicht allzu stark war. Das Kinderschminken war ebenso gut besucht. Zum Ab-

schluss konnten sich alle Kinder ein kleines Präsent aussuchen. Der Nachmittag bei Kaffee und Kuchen fand großen Anklang. An dieser Stelle nochmal herzlichen Dank an die Ratteyer Drachenfreunde für ihr Kommen.





Doris Krienke Woldegker Mühlen- und Heimatverein e. V.

# ⇒ Pasenower Dorfclub 2.0

# Halloweenparty in Pasenow

Donner, Blitz und dunkle Schwaden, bist zu einem Fest geladen. Mäuseblut und Spinnenbein, bei uns in Pasenow wird es sein.

Kommt gerne um 17.30 Uhr bei Mondenschein, dann lassen wir euch gerne rein. Zauberstab und Elfenkuss, wir wissen nicht, wann ist Schluss.In Pasenow gruselt es wieder und ihr seid herzlich zu unserer Hexenschatzsuche eingeladen.

Schaurige Grüße

Euer Pasenower Dorfclub 2.0 e. V.!



# ⇒ SeniorenWohnpark Friedland

# Sommertage in der Tagespflege des Senioren-Wohnpark Friedland

Die warmen Temperaturen der letzten Wochen eigneten sich perfekt für die verschiedensten Außenaktivitäten an der frischen Luft. Also überlegte sich unser Team dieses mal ein etwas anderes Gruppenangebot für unsere Tagesgäste. Verschiedene Wasserspiele, welche die Geschicklichkeit und Koordination übten, jung und fit halten, sowie den "Teamgeist" und das Vertrauen untereinander stärken sollten standen auf dem Tagesplan und eine Erfrischung musste es natürlich auch sein. Also wurden die Wasserpistolen geladen und es ging los. Bei 32 Grad wurde scharf geschossen, laut gelacht und es blieb kein Auge trocken.

# Juliane Wodrich Pflegedienstleitung Tagespflege



# ⇒ Tierschutzverein Sadelkow

# Opi Jeffrey, der Schmusekater!



Man nennt mich "Jeffrey". Ich bin ein hübscher, stolzer und aktiver Senior. Doch die hier in mich vernarrten Pfleger summen mir ein Liedchen, schaukeln mich im Arm, natürlich verfalle ich dabei direkt in den Kuschelmodus.

Auch die Leiterin des Tierheims, Ursula Fleßner probierte es. Prompt schlafe ich ein und ignoriere meine Umwelt, solange ich meine geliebten Streicheleinheiten erhalte. Vielleicht ist das gar nicht so uneigennützig, dass mich alle

auf den Arm nehmen, ich beruhige sie! Wenn Du auch so lieb bist, mir ein kuscheliges Zuhause schenkst, könnten wir ja einen Deal machen.

Du besuchst mit mir als Therapiekater Pflegeleute - wer sagt, dass das nur Hunde können!

Nun mal ernsthaft, neben *hübscher Traumkater* hab ich noch mehr zu bieten. Meine Art nennt man EKH, rottig mit Weiß. Ich bin kastriert, stubenrein, gechipt. Dafür bietest du mir eine sonnige Wohnung mit gesichertem Balkon, vielleicht sogar mit möglichen Freigang.

Selbstverständlich entscheide ich im stolzen Alter von ca. 10 Jahren, welch andere Katzen mir sympathisch sind.

So selbstbewusst bist du hoffentlich auch und weißt, was du willst. Bevor ich am 6. November hier mein einjähriges Dasein erlebe, ich wurde in Rossow gefunden, so nett wie sie hier zu mir alle sind, gibt es bestimmt jemanden der mit mir kleinem Charmeur unbedingt für immer zusammenleben möchte. Freue mich auf deinen Anruf und Besuch! 039606 205 97 oder info@gnadenhof.de

# ⇒ TSV Friedland 1814 e. V.

# Einladung zum Familien-Badminton-Turnier

Die Badminton-Abteilung des TSV Friedland 1814 e. V. lädt herzlich zu einem Familien-Tur-

nier am **16. November 2024** ein! Alle, die Spaß am Spiel haben, sind willkommen - ganz besonders auch diejenigen, die nicht in Vereinen spielen. Das Turnier richtet sich an alle Altersgruppen und Spielniveaus, im Mittelpunkt steht der gemeinsame Spaß an der Bewegung.

Was erwartet euch? Gespielt wird ein reines Doppelturnier, bei dem die Paarungen aus familiär verbundenen Spielern bestehen - z. B. Eltern und Kinder, Ehepaare oder auch Freunde und Freundinnen. Falls jemand allein kommen möchte, finden wir selbstverständlich einen Spielpartner vor Ort.

Turniermodus: Schleifchenturnier Im Vordergrund steht nicht der sportliche Wettkampf, sondern das Miteinander. Wir spielen ein Schleifchenturnier, bei dem das Gewinnerpaar jeder Runde ein Schleifchen erhält. Am Ende wird das Team mit den meisten Schleifchen der sportliche Sieger. Doch in Wirklichkeit gewinnen alle: durch den gemeinsamen Spaß, die Bewegung und das Zusammensein.

### Wichtige Infos:

Datum: 16.11.2024Beginn: 14:00 Uhr

Ort: Sporthalle am Hagedorn in Friedland

 Mitbringen: Hallenturnschuhe, sportliche Kleidung und, falls vorhanden, einen Badmintonschläger (Schläger können bei Bedarf auch gestellt werden).

Für die bessere Planung meldet euch bitte unter der Mailadresse info@tsv-friedland-1814.de an.

Wir freuen uns auf einen tollen Nachmittag mit viel Spaß und Bewegung!

# Die Badminton-Abteilung des TSV Friedland 1814 e. V.



# ⇒ Voigtsdorfer Rettungstrupp e. V.



# ⇒ Zweckverband für Wasser - & Abwasserentsorgung Strasburg

# Verbandsversammlung

Am 11.09.2024 hat die Verbandsversammlung nach der Kommunalwahl fristgerecht den neuen Vorstand des Zweckverbandes gewählt.



Herr Klemens Kowalski, Verbandsvorsteher Hans-Joachim Conrad, Frau Rosemarie Kroh, 2. Stellvertreter Herr Detlef Penseler, 1. Stellvertreter Herr Joachim Jünger

K. Heidemann Betriebsstellenleiterin

# ⇒ Heimatliches

# In alten Zeitungen geblättert, Teil IX

Liebe Leserinnen und Leser des Woldegker Landboten,

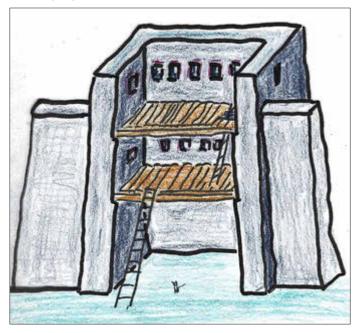
der 775. Geburtstag Woldegks im kommenden Jahr soll Anlass sein, in alten Zeitungsartikeln zu stöbern, die sich mit Ereignissen der über 700-jährigen Stadtgeschichte befassten. Im heutigen Landboten ist es ein Artikel der Regionalzeitung "Freie Erde" vom 14. Dezember 1985, in dem es um die mittelalterliche Befestigung Woldegks mit Stadtmauer, Wiekhäusern und Stadttoren geht. Abschließend wird das ehemalige Neubrandenburger Tor vorgestellt. Das Alte Burgtor und das Neutor sowie das Burgtor folgten in Artikeln am 21.12.1985 bzw. 4.1.1986. Alle diese Artikel beruhen auf dem Manuskript der Woldegker Chronik des Bauunternehmers und Heimatforschers Hermann Schüßler (1873 - 1966), die in den Jahren 2000 und 2003 im Verlag Steffen, Friedland, als "Woldegk. Stadt der Windmühlen", Teil 1 und 2, in Buchform erschien.

Der Wortlaut des Artikels und weitere Zitate sind in kursiver Schrift und in damaliger Rechtschreibung wiedergegeben. Im Anschluss werden in Fußnoten [...] einige Aussagen des Artikels näher erläutert. Die verschiedenen eingefügten Zeichnungen sind bis auf die des Neubrandenburger Vortores nicht dem Artikel vom 14.12.1985 entnommen.

# "Steinerne Mauer, Tore und Türme Woldegks

Fürst Heinrich von Mecklenburg und Stargard gestattete 1304 den Städten des Landes Stargard, sich anstelle der bisherigen Plankenbewehrung mit steinernen Mauern, Toren und Türmen zu umwehren [1]. Diese Erlaubnis kam für Woldegk zu einer äußerst günstigen Zeit, konnte doch nun die durch den Hereinzug der Neuendorfer Bauern bedingte Erweiterung des Stadtinneren längs der Nordseite sogleich durch eine Steinmauer abgegrenzt werden. (Vergleiche auch Woldegker Landbote 9 / 2024, S. 27 - 29.) Das nötige Material zu diesem, wie zu allen weiteren Befestigungsbauten lieferten die vielen Feldsteine, mit denen die Ackerflächen der Feldmark übersät waren.

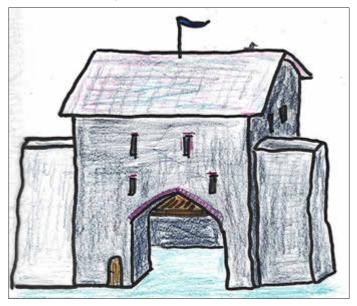
Durch drei Tore, nämlich das Strasburger (Burgtor), das Brandenburger und das Stargarder Tor (Altes Burgtor), wurde der Mauerring der Stadt in drei ziemlich gleiche Abschnitte aufgeteilt. Ein verdecktes (überdachtes, V. G.) Hauptwiekhaus und je nach Gefährdung der Gegend weitere offene Wiekhäuser dienten der geregelten Verteidigung der Einzelabschnitte.



Zeichnung: V. Godenschwege, nach Karl-Heinz Ott: Die Stadtmauer, in: Woldegk, 10 Jahre Städtebauförderung, Herausgeber BIG-Städtebau M-V GmbH, 2001, S. 57

Zur Stadt hin offenes Wiekhaus, die sich links und rechts anschließende Stadtmauer ist angeschnitten dargestellt.

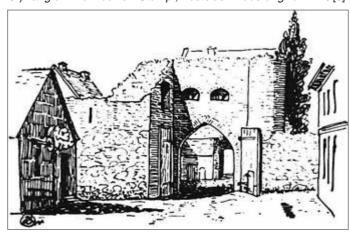
Gefährdet war besonders die Gegend am Stargarder Tor, weil der Wallgraben (wegen der Hanglage auf dem Gotteskamp, V. G.) nicht unter Wasser gesetzt werden konnte. Im Stockwerk der Hauptwiekhäuser waren vorn und seitlich Schießscharten zur Abwehr stürmender Feinde angelegt. Auch diente das Obergeschoß zur Aufbewahrung der Abwehrmittel, wie Armbrüste, Spieße und Spontons (pikenartige Stoßwaffe, V. G.), Strickleitern usw.



Zeichnung: V. Godenschwege, nach Karl-Heinz Ott: Die Stadtmauer, in: Woldegk, 10 Jahre Städtebauförderung, Herausgeber BIG-Städtebau M-V GmbH, 2001, S. 57

# Überdachtes Hauptwiekhaus, Stadtseite.

Stadtseitig waren zwischen den Wiekhäusern Öffnungen ausgespart, in welche Balken für einen Wehrgang eingeschoben werden konnten, von dem aus durch Schießscharten bzw. Zwischenräume der Mauerbekrönung der Feind beschossen werden konnte [2]. Vom Wehrgang aus konnte man auch den Feind beim Versuch des Erkletterns der Mauer durch Bewerfen mit Feldsteinen, brennendem Stroh, Pechkränzen oder heißem Wasser entgegentreten. Das (Neu-) Brandenburger Tor war ein Doppeltor. Seine Anlage war fast die gleiche wie die des Burgtores, es bestand aus dem Haupttor, Fangturm (auch Fangelturm, diente wohl ursprünglich auch der Unterbringung von Gefangenen, daher der Name, V. G.), Zingel (Zingelturm) und Vortor, wie aus einer 1837 angefertigten Zeichnung ersichtlich ist. (Es existieren zwei, anschließend abgedruckte Zeichnungen der Toranlage des Neubrandenburger Tores. Im hier wiedergegebenen Artikel der "Freien Erde" war nur die eine Zeichnung des Vortores veröffentlicht worden. V. G.) Das Haupttor war damals (1837) wie auch der (daneben stehende, V. G.) Fangturm nur noch ein Stumpf, Reste der Eroberung von 1440[3].



Zeichnung: Wilhelm Unger, 1837, Mecklenburg-Strelitzer Kunstund Geschichtsdenkmäler, I. 2., Neubrandenburg, 1925, Reprint 1994, S. 197

Ruine des Neubrandenburger Haupttores von der Stadtseite aus gesehen. Das Schließen dieses Tores erfolgte durch die zwei jeweils an Türbändern (Angeln) eingehängten Torflügel, einer mit einer kleinen Extratür für den Personendurchlass. Durch die Torausfahrt erkennt man die Wachstube und den Torbogen des Vortores sowie oberhalb der Ruine das Dach des Vortores. Die zwei Öffnungen über der Toröffnung dürften Schießscharten für Bogen- oder Armbrustschützen sein.

Im Gegensatz zu dem Haupttor und dem Fangturm war das Vortor aus Backsteinen, und zwar im frühgotischen Stil, erbaut. Die Einfahrt zum Tore lag mehr auf der linken Seite (von außen gesehen, V. G.). Im rechten Teil des Tores befand sich die Wachstube, im linken Teil führte eine Wendeltreppe in das Stockwerk. Die örtlichen Verhältnisse waren andere als beim Burgtor, weil hier der Stadtmauer ein größeres Sumpfgebiet vorgelagert war [4]."



Zeichnung: Wilhelm Unger, 1837, Mecklenburg-Strelitzer Kunstund Geschichtsdenkmäler, I. 2., Neubrandenburg, 1925, Reprint 1994, S. 197

Das äußere Neubrandenburger Vortor von der Feldseite aus gesehen. Durch seine Toreinfahrt ist im Hintergrund der Torbogen des Haupttores sichtbar. Bemerkenswert, die Wachstube im Vortor war beheizbar (Schornstein)! Unmittelbar vor diesem äußeren Tor verläuft der an dieser Stelle schon kanalisierte Dieckgraben, über den wohl im Mittelalter eine Zugbrücke führte. Hinten links hat die Stadtkirche noch eine glockenförmige Turmspitze.

[1] Bereits 1315 müssen die Woldegker Verteidigungsanlagen so weit fertiggestellt gewesen sein, dass man um den Jahreswechsel 1315 - 1316 einer Belagerung durch ein Heer der Brandenburger erfolgreich widerstehen konnte. (Vergleiche auch Woldegker Landbote 5 / 2024, S. 27 - 29.)

[2] Eine "Bekrönung" der Woldegker Stadtmauer, also ein oberer Abschluss der Stadtmauer z. B. mit Ziegelsteinen wie in Neubrandenburg, "[...] konnte nicht nachgewiesen werden. Wahrscheinlich war sie immer nur mit einer Kalkmörtelschicht abgedeckt worden." / Karl-Heinz Ott: Die Stadtmauer, in: Woldegk, 10 Jahre Städtebauförderung, Herausgeber BIG-Städtebau M-V GmbH, 2001, S. 59 /

"Auch die Mauerkrone, von der ursprüngliche Partien wahrscheinlich noch westlich der Neutorstraße erhalten sind, wurde wie eine gewöhnliche Lage mit plattigem Material abgeglättet." (Die Stadtmauer war ursprünglich in jeweils waagerecht abgeschlossenen Schichten von 0,25 m bis 1 m Höhe lagenweise errichtet worden.) / Planungsbüro Ott, Neubrandenburg: Die historische Stadtbefestigungsanlage der Stadt Woldegk. Analyse und Instandsetzung. 1997, S. 13 /

[3] Wahrscheinlich 1440 bei der Eroberung Woldegks durch die verbündeten Brandenburger und Pommern wurden die Burg auf dem Gotteskamp, das Neubrandenburger Haupttor und das Vortor des Strasburger Tores (später Burgtor genannt) zerstört und nicht wieder aufgebaut.

[4] Die beiden Torgebäude des Neubrandenburger Tores mit den jeweils daneben stehenden Türmen waren außerdem durch zwei Seitenmauern (Zingelmauern) miteinander verbunden, der dadurch zwischen Haupt- und Vortor eingegrenzte Raum wurde Zwinger genannt. Die gesamte Toranlage hatte damit den Charakter einer kleinen Burg. Falls es Eindringlingen gelang, das Vortor zu überwinden, waren sie im Zwinger deckungslos Angriffen vom Haupttor, Fangelturm und von der benachbarten Stadtmauer ausgesetzt.

Im Zuge des Baus der damals mit Natursteinen gepflasterten Chaussee Neubrandenburg - Prenzlau wurde im Jahr 1843 das Neubrandenburger Vortor, das wegen seiner nur schmalen Durchfahrt ein Verkehrshindernis darstellte, abgerissen. Dieses äußere Vortor, wohl das schönste aller sonst schmucklosen und größtenteils vorm Abbruch schon baufälligen Woldegker Torhäuser hätte es verdient, erhalten zu werden. Aber dazu, den Verkehr seitlich am Tor vorbeizuführen, konnte man sich damals nicht entschlie-Ben. Die Reste des Haupttores wurden 1847 / 1848 abgetragen. / Daten Abriss der Tore nach: Erich Brückner: Die Woldegker Stadttore. Mecklenburg-Strelitzer Heimatblätter 2 / 1925, Herausgeber: Mecklenburg-Strelitzer Verein für Geschichte und Heimatkunde / Zum Neubrandenburger Tor findet man auf der Rückseite des alten Stadtplanes Woldegks, angeblich aus dem Jahr 1580, für das Haupttor: "Branborg Thor führt Stadt Adler Wapen mit Fall und Angel [Thor]" und für das Vortor: "Angel Thor führt in Stadtmä[rkt] worin en Ku[ü]hl hangt". Also: "Das Brandenburger Tor mit Fall (-gatter) und Angel (-torflügeln) führt das Stadtwappen mit dem (brandenburgischen) Adler." bzw. "Das Vortor mit Angel (-torflügeln) führt auf den Stadtmarkt, worin eine Keule hängt." / Alter Stadtplan Woldegk 1580, Entstehung zwischen 1748 und 1780, Kopie Hermann Schüßlers vom 24.2.1927 /

Über diese Keule im äußeren Vortor gibt es eine Sage, von der verschiedene Varianten überliefert sind. Auch wenn ich anschließend damit mal wieder "vom Hundertsten ins Tausendste komme", hier die besonders schön ausgeschmückte Version des Lübbenower Lehrers Erwin Schulz (†):

"Keule unter Woldegks Brandenburger Tor

[...] In Woldegk lebte ein Ackerbürger, der es durch Fleiß und Sparsamkeit zu bescheidenem Wohlstand gebracht hatte. So kam schließlich die Zeit, da er die Arbeit sachter angehen konnte. Von seinem Vieh, das ja immer viel Arbeit machte, verkaufte er nach und nach Stück für Stück. Da wurde der brave Woldegker Witwer. Er übergab seinem einzigen Sohn, der schon erwachsen war, all seinen Besitz. Der Sohn versprach, sich dankbar zu zeigen und als er geheiratet hatte, kümmerte sich die junge Frau rührend um den Schwiegervater.

Eine Weile ging auch alles ganz gut. Doch als mehr Enkelkinder kamen, sparte die Frau und hielt den Alten sehr karg, zuerst am Essen, dann an seiner Wäsche, an seinem Tabak und schließlich auch an seiner Ordnung. Es kam vor, daß sie ihm nicht einmal die Tageszeit bot (Guten Morgen, guten Tag ... wünschen, V. G.). Im Winter teilte sie ihm mürrisch ein wenig Holz zu, so daß seine Kammer feucht und kalt war. Der alte Mann ging in seiner Not zum Herrn Bürgermeister und klagte sein Leid.

Der Woldegker Schultheiß war ein lebenserfahrener Mann und es fiel ihm wohl ein, wie man undankbare Kinder strafen könnte. Er hörte sich die Klage des greisen Ackerbürgers an und sagte schließlich: 'Guter Mann, das Recht ist nicht auf Eurer Seite. Schon vor der Zeit habt Ihr dem Sohn all Euer Hab und Gut vermacht. Er hat Euch zwar zugesagt, den Vater zu ehren und es ihm an nichts fehlen zu lassen. Doch habt Ihr keinen Kontrakt darüber.'

Der Alte senkte betrübt den Kopf und war verzweifelt. Nicht einmal der Schultheiß wollte ihm zur Seite stehen. Doch dieser fuhr fort: ,Tröstet Euch, Alter. Ich gebe Euch einen guten Rat.' Der Bürgermeister ging zu seinem mächtigen Schreibtisch, öffnete eine Lade und entnahm ihr einen Lederbeutel, prall gefüllt mit Münzen. 'Hier, nehmt den Beutel, geht nach Hause und achtet darauf, daß Ihr ihn nicht vergeblich suchen müßt. Wenn Eure Leute zu Hause sind, so zählt des öfteren die Taler. Das müßt Ihr so laut tun, daß es die Schwiegertochter wohl vernimmt. Bald werdet Ihr sehen, es wird alles wieder gut!'

Der Alte schlurfte glücklich heim. Mehrmals täglich holte er nun den Lederbeutel aus seinem Versteck und zählte laut und vernehmlich die Hartstücke. Schon nach ein paar Tagen verhielten sich Sohn und Schwiegertochter sehr liebevoll zu dem Greis in seiner Kammer. Das Geld lockte sie und von Stund an brauchte der Alte nichts mehr entbehren. Doch dieser konnte sich darüber nicht freuen. Auch wenn ihm nun nichts fehlte, wurde er doch nicht froh. So wartete er darauf, in eine andere Welt zu gehen ...

Der Bürgermeister soll zum Andenken an den Alten und zur Mahnung der Jungen unter dem Brandenburger Tor eine Keule angebracht haben. Der Schultheiß war ein weitgereister Mann. Er ließ unter der Keule den Spruch einmeißeln: [...] "Wer seinen Kindern giebet Brodt und leidet hernach selber Noth, den schlage man mit Küelen todt." ("Wer seinen Kindern Brot gibt und leidet danach selber Not, den schlage man mit Keulen tot.") / Erwin Schulz: Keule unter Woldegks Brandenburger Tor, Nordkurier, 8.1.1997 /

Eine solche Furcht einflößende Inschrift und zugehörige Keule waren früher in Norddeutschland weit verbreitet. Die Existenz von Keulen und teils ähnlichen Sprüchen an den Stadttoren sind auch für Jüterbog, Sternberg, Müncheberg, Guben, Treuenbrietzen und Frankfurt (Oder) überliefert. Ursprünglich waren an den Stadttoren angebrachte Keulen jedoch ein Zeichen dafür, dass diese Städte eine eigene Gerichtsbarkeit hatten, also Fremden und Einheimischen zeigten, wo sprichwörtlich der Hammer (die Keule) hängt. / Telschow: Die Keule am Tor. Sagenhaftes aus der Windmühlenstadt, Anzeigenkurier, 7.3.1996/ Mit dem Abriss des Neubrandenburger Vortores "wurde die Keule von ihrem alten Platze entfernt. Sie wurde nun unter dem unmittelbar vor dem Tor vorbeiführenden ursprünglich offenen, damals aber schon überwölbten [...] Graben wieder aufgehängt. In den 80er Jahren des 19. Jahrhunderts jedoch war die Keule selbst dort nicht mehr vorhanden. Nur Haken und Kette erinnerten noch an das alte Wahrzeichen der Stadt Woldegk."/Hermann Schüßler: Woldegk. Stadt der Windmühlen, Teil 2, Verlag Steffen, 2003, Holzkeule im Brandenburger Tor, S. 55 - 56 /

Bereits seit über 8 Wochen wird die Infotafel "Das Brandenburger Tor" an der Stadtmauer in der Ernst-Thälmann-Straße von einem Hansa-Rostock-Aufkleber überdeckt. Bis auf eine Privatperson, die versucht hat, diesen Aufkleber zu entfernen, scheint das niemanden zu interessieren!

## Volker Godenschwege

# Fotografie vor etwa 100 Jahren



Diese Fotografie entstand wohl vor etwa 100 Jahren in unserer Stadt, aus welchem Anlass ist leider nicht mehr bekannt. Auch die 7 Woldegker Mädchen können namentlich nicht zugeordnet werden. Wer seine Vorfahrin zu erkennen glaubt, kann sich unter der Tel. Nr.: 03963 210620 melden.

# De Damper "Mudder Schulten"

All siet 1979 führt de Damper "Mudder Schulten" up denn` malerischen Tollensesee und de Lieps. Dat wi de beiden Seen in Maekelborg-Strelitz hebben, verdanken wi de Weichseliestiet vör ungefihr 14.000 Johren - dormals is een riesigen lesblock afdäut un hett soans dat Gletscherzungenbecken schafft! De Tollensesee is 11 Kilometers lang un ungefihr 2,5 Kilometers breet un hett eene maximale Deep von 34 Metern. In dissen klooren See sünd ok de allsiets beleewten Maränen antodrapen. Oewer denn` Fischriektum un de Moeglichkeit in den Booken- un Mischwöldern to jagen un in n Harwst tahlrieke eßbore Poggenstöhl, to`n Biespill Steenpilze, Maronenrührlinge un Päperlings sammeln to koenen freugten sick för hunnerten Johren all de ollen slawischen Stämme! De Naam Tollense stammt oewrigens von dat slawische Wuurd "Dolenzia" af, wat so väl as Niederung bedüüdte.

Nu willen wi uns denn` Niegenbramborger Damper mal eens `n bäten genauer ankieken: Dat schmucke, witte Schipp hett insgesamt 121 Sitzplätze. Dorvon sünd 71 Plätze in`n beheizboren un klimatisierten Innenruum un 50 Sitzplätze up dat Sünnendeck. De Buurdgäst` bruuken nich to hungen un dursten - se koenen Koffie un Koken, Ies un een lütten Imbiß un alkoholfriee & alkoholische Getränke to normalen Priesen to sick nähmen. Dat giwwt insgesamt dree Rundfohrten oewer denn` Tollensesee un denn` Flachwatersee Lieps:

- de lütte Tour mir een Duer von 1,5 Stunnen oewer denn` halwen Tollensesee
- de middlere Tour mit 2 Stunnen Duer oewer denn` kompletten Tollensesee
- de grote Tour mit een Duer von 2,5 Stunnen oewer Tollensesee un Lieps

De Anlegestellen sünd in'n Kulturpark (Badehaus), Strandbad Broda, Belvedere, Campingplatz Gatscheck, Klein Nemerow, Bemshöhe un an dat Augustabad. Up Wunsch von de Gäst` ward oewerall anleggt!

Wiederhen giwwt dat ok noch Sonderforten. So koenen Fomilienun Betriebsfieern mal ganz anners stattfinnen: mit een Rundfohrt in romantischem Flair up denn` Gletscherzungensee un dat mit eenen warmen orrer kollen Bufett un tahlrieken Getränken!

Näben "Mudder Schulten" liggt dat NSW-Linienschipp "Uns Fritzing", fröher as "Rethra" bekannt.

Wecker mit 'n Fohrrad ünnerwägens is kann mit dissen Liniendamper eenzelne Stationen, to'n Biespill Alt Rehse besöken un mit sienen Drahtäsel üm denn' restlichen See rümführen!

To`n Schluß kann man faststellen, dat Niegenbramborg mit denn` Tollensesee un de Lieps twee schöne Seen hett, üm dee uns anner Städer in Düütschland benieden!

# **Uwe Schmidt, Niegenbramborg**

⇒ Sonstige Informationen

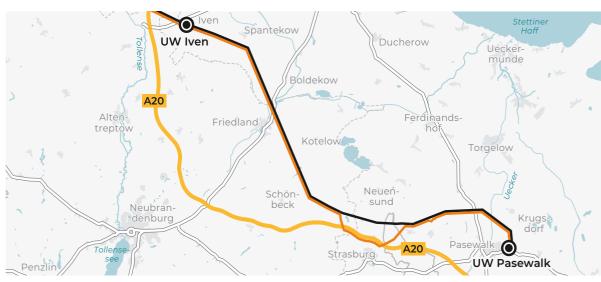






# 50Hertz lädt zum Infomarkt

# Stromleitung zwischen Pasewalk und Iven wird erneuert



Die schwarze Linie zeigt den Verlauf der bestehenden 220-kV-Leitung. Die orange Linie zeigt den geplanten Trassenverlauf für die neue 380-kV-Leitung.

In den nächsten Jahren wird die Stromleitung zwischen Pasewalk und Iven ersetzt. Anstelle der in die Jahre gekommenen 220-Kilovolt-Leitung (gebaut 1962) soll eine neue 380-Kilovolt-Leitung errichtet werden. Später werden auch die Leitungsabschnitte zwischen Iven und Güstrow ersetzt.

Das ist nötig, damit der in der Region und in der Ostsee erzeugte Strom aus Wind- und Solaranlagen abtransportiert werden kann. Gerne möchten wir mit Ihnen über unseren Entwurf zum Leitungsverlauf sprechen und Ihre Hinweise und Anregungen dazu erfahren. Deshalb laden wir recht herzlich ein zu einem Infomarkt:

Volkshaus Friedland,

**7. November 2024, von 18 bis 20 Uhr,** Vor dem Walltor 1,



freuen uns auf Sie! -Anzeigenteil

# Helfer in schweren Stunden

# Trauer-ANZEIGEN Annahmestelle Wir nehmen Ihre Traueranzeigen und Danksagungen gern entgegen. Ihr Bestattungshaus Filinski Riemannstr. 48 a 17098 Friedland Tol. 089601/2000





Trauer ist die Brücke zur Liebe, die in der Erinnerung zu etwas Kostbarem und Ewigem wird.

Monika Minder





dem Redner Herrn Ahlgrimm der Hausgemeinschaft Gartenweg 4.

> Die trauernden Angehörigen Ingrid Brusberg und Kinder

Weitere Stellen finden Sie online



Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

# Karriere im Handwerk: Zukunft nachhaltig anpacken

# Die Aus- und Weiterbildung im SHK-Handwerk bietet vielfältige Chancen

(djd). Wenn es um die Berufswahl geht, stellen viele junge Menschen hohe Ansprüche: Abwechslungsreich und zukunftssicher soll die berufliche Tätigkeit sein, eine wichtige Rolle in der Gesellschaft spielen und einfach mehr sein als nur ein Job. Eine Karriere in der SHK-Branche kommt diesen Vorstellungen entgegen. Neben technischen Berufsbildern sind hier auch Mitarbeitende mit kaufmännischem Hintergrund in der Beratung und im Verkauf gefragt. Es gibt also sehr gute Chancen für verschiedenste Talente und Neigungen.

# **Einstieg mit hohem Ausbildungsniveau**

Mit dem dualen Bildungssystem in Deutschland, um das uns viele andere Nationen beneiden, ist ein hohes Ausbildungsniveau gesichert. Durch die Kombination aus theoretischer Ausbildung in Berufsschulen und praktischer Einweisung in den Betrieben erwerben die Auszubildenden fundiertes Wissen und praktische Fertigkeiten, die sie direkt im Arbeitsalltag anwenden können. Sehr gute Einstiegs- und Aufstiegschancen bieten zum Beispiel Unternehmen, die sich in Deutschland und Österreich als "Die Bad- und Heizungsgestalter" zusammengeschlossen haben. Die teilnehmenden Firmen verpflichten sich zu hohen Qualitätsstandards - nicht nur gegenüber ihren Kunden, sondern auch in der Ausbildung und im Umgang mit ihren Mitarbeitern. Unter www.

die-badgestalter.de/jobs veröffentlichen die Unternehmen gemeinsam viele Infos zur Karriere im SHK-Handwerk sowie aktuelle Ausbildungs- und Jobangebote etwa für SHK-Anlagenmechaniker, kaufmännische Berufe, Fliesenleger oder Elektriker.

# Anlagenmechaniker: Helden der Energiewende

An vorderster Front für die Energiewende im Gebäudebereich sind SHK-Anlagenmechaniker unterwegs. Die Neuinstallation, der Tausch alter Heiztechnik und die optimale Wartung der Anlagen sind bedeutende Bausteine für die Umstellung von Bauwerken auf erneuerbare Energien. Hinzu kommen die Herausforderungen der Klima- und Lüftungstechnik, die in hochgedämmten, luftdichten Bauten immer wichtiger werden. Mit jedem Projekt, das die Energieeffizienz steigert und fossile Energieträger ablöst, macht der Anlagenmechaniker die Welt ein Stück besser und nachhaltiger.

# Sanitär und Bad: Lebensqualität für alle

Experten für Badplanung und -gestaltung helfen ihren Kunden dabei, persönliche Wohlfühl-Oasen mit innovativem Komfort und ansprechender Ästhetik einzurichten. Sie sorgen zudem dafür, dass das neue Bad sorgsam mit der Ressource Trinkwasser umgeht und dass die Qualität unseres wichtigsten Lebensmittels sicher ist. Zur Umsetzung eines neuen Badezimmers sind neben SHK-Anlagenmechanikern auch Fliesenleger und Elektriker erforderlich, um den Kunden eine optimale Lebensqualität zu bieten.



# BKS Baumaschinen- und Kraftfahrzeugservice GmbH

Wir suchen für unsere markenfreie Nutzfahrzeugwerkstatt in Neubrandenburg einen

# Kfz-/Bau-/Landmaschinen - Mechatroniker (m/w/d)

zur sofortigen oder späteren Festanstellung.

Voraussetzung: • abgeschlossene Berufsausbildung

• Einsatzbereitschaft und Motivation

Spaß am reparieren

Selbstständiges Arbeiten

unbefristeten Arbeitsvertrag

• entsprechende Vergütung

kleines Werkstattteam

personelle Weiterbildung

• technische Schulungen

## Bewerbungen an:

Wir bieten:

BKS Baumaschinen- und Kraftfahrzeugservice GmbH Warliner Str. 19, 17034 Neubrandenburg bks@bksnb.de

FINDEN SIE JETZT IHREN TRAUMJOB!







**Thomas Hanhart,** Inhaber einer Apotheke











AGA-SEEROMANTIK

110 m² 🙎 4 🙇 2 📛 1

# URLAUB

für die ganze Familie

Inmitten des traumhaften Landschaftsschutzgebiets der **Mecklenburgischen Seenplatte** befindet sich der wunderschöne Ferienpark Lenz, direkt am Plauer See.

Mit **individuellen Ferienhäusern** bietet er die passende Unterkunft für jeden Anspruch. Für Einzelpersonen und Familien mit 2 bis 4 Personen stehen zahlreiche Ferienwohnungen zur Verfügung, für eine größere Gäste-Anzahl gibt es Häuser für bis zu 12 Personen. Alle Unterkünfte sind hochwertig gestaltet und ausgestattet.

Willkommen in Ihrem Urlaub vom Alltag.

Plauer Seeblick 43 17213 Malchow Tel. 0152 08529030 urlaub@ferienpark-lenz.de



www.ferienpark-lenz.de



# Fahrradhaus WENDT

# SUMMER SALE

ab dem 23.09.2024 bis zum 15.11.2024

> BIS ZU 20%

AUF ALLE FAHRRÄDER VOM LAUFLERNRAD BIS ZUM E-BIKE

außer Leasing, Reparatur & Zubehörteile



17033 Neubrandenburg

www.wendt-gmbh.net

0395 5826475

Inh. Oliver Kaupp Breitenbachstraße 18 72178 Waldachtal-Lützenhardt Nördlicher Schwarzwald Tel. 07443/9662-0 Fax 07443/966260

# Zum Saisonende

10% Rabatt auf die Schwarzwaldwoche und Schwarzwaldtage Zeitraum 3. Bis 24. Nov. 2024

# Schwarzwaldwoche

7 Übernachtungen mit Frühstück, 5 x Halbpension, davon 4 x Menüwahl aus 3 Gerichten und 1 x festliches 6-Gang-Menü, Montag und Dienstag nur Frühstück

p. P. ab € 529,-

# **Schwarzwaldtage**

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag 4 oder 5 Nächte mit 2 oder 3 x Menüwahl aus 3 Gerichten Montag und Dienstag nur Frühstück

4 Nächte p. P. **ab € 308,**-

# **Die kleine Auszeit**

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag 2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension 1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller 1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 228,**-

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage www.hotel-breitenbacher-hof.de oder fordern Sie unseren auf übrlichen Hausprospekt an

## Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Wir freuen uns auf Sie!











# Aufatmen im Zuhause

(djd). Wie gesund das Raumklima im Zuhause ist, können Heimwerker zu einem großen Teil selbst beeinflussen - angefangen mit der Wahl der Wandfarben. So weist beispielsweise Lehm feuchtigkeitsregulierende Eigenschaften auf. Dadurch absorbiert etwa die Naturell Lehmfarbe von Schöner Wohnen-Farbe überschüssige Raumfeuchtigkeit und gibt sie später wieder ab. Ein weiterer Vor-

teil ist der hohe pH-Wert, der auf natürliche Weise einer Schimmelbildung vorbeugt. Für leicht strukturierte Oberflächen bietet sich der Streich-Lehmputz an. Für mineralische Untergründe wie Kalk- oder Kalkzementputze sind Naturell Mineralfarben geeignet. Weitere nützliche Tipps zur Anwendung gibt es etwa unter www. schoener-wohnen-farbe.com.







# Mit Eigenleistung zum Traumhaus

(djd). Hämmern und sägen, bohren und streichen - für viele Menschen ist Do-it-yourself ein Stück Selbstverwirklichung. Da liegt es nahe, handwerkliche Eigenleistungen auch beim Bau eines Eigenheims kostensenkend mit einzubringen. Grundsätzlich sei dagegen nichts einzuwenden, sagt Erik Stange, Pressesprecher des Bauherren-Schutzbund e. V. (BSB). Er gibt einige Ratschläge, um Risiken dabei gering zu halten. Wichtig sei es, die eigenen Fähigkeiten und die zeitlichen Möglichkeiten richtig einschätzen und vorwiegend Arbeiten mit hohem Lohnanteil selbst zu übernehmen. Im Bauvertrag müssen zudem klare Vereinbarungen zum Eigenleistungsanteil getroffen werden. Der Vertrag sollte daher unabhängig etwa von einem BSB-Bauherrenberater geprüft werden. Unter www. bsb-ev.de gibt es dazu mehr Infos.



Wer seine Baukosten durch Eigenleistungen senken möchte, sollte die eigenen Handwerksfähigkeiten und die Zeit, die neben Job und Familie aufgewendet werden kann, mit Augenmaß einschätzen. Foto: djd/Bauherren-Schutzbund/Getty Images/skynesher







www.umzug-2000.de



# Die wichtigsten Checkpunkte:

# Die reguläre Vertragslaufzeit endet am 31.12.

- Für einen Wechsel müssen Sie bis zum 30.11. kündigen.
- 12-Monats-Policen haben abweichende Vertragslaufzeiten: Es gelten 365 Tage ab Vertragsbeginn. Kündigen Sie bis einen Monat vor Ende der Laufzeit.
- Bei Anhebungen Ihres Tarifes wie z. B. Änderungen der Regional- und Typklasse haben Sie ein Sonderkündigungsrecht und können auch noch nach dem 30.11. kündigen.

# Welche Unterlagen benötige ich für den Kfz-Versicherungswechsel?

Vor dem Wechsel kommt der Anbietervergleich. Dazu benötigen Sie einige Angaben, die Sie Ihrem Fahrzeugschein, Fahrzeugbrief oder Zulassungsbescheinigung entnehmen. Dies sind zum Beispiel:

Schlüsselnummer (Hersteller HSN/Typ TSN) Datum der Erstzulassung Kfz-Kennzeichen

# Weitere Angaben für den Kfz-Versicherungswechsel sind:

Name Ihres bisherigen Versicherers Versicherungsnummer Schadenfreiheitsklasse Schäden der letzten drei Jahren Kilometerstand des Fahrzeugs

# Legen Sie Ihre Prioritäten fest

Wenn Sie den Fokus auf einen besonders günstigen Preis legen, müssen Sie davon ausgehen, dass die Versicherungsleistungen eingeschränkt sind. Klären Sie deshalb, welche Zusatzleistungen Ihnen wirklich wichtig sind, und worauf Sie verzichten können. Überlegen Sie sich, wie der Rabattschutz im Schadenfall greifen sollte. Stellen Sie sich auch die Frage, ob ein Schutzbrief sinnvoll für Sie ist. Wenn Sie auf bestimmte Leistungen nicht verzichten möchten aber dennoch einen günstigen Preis bevorzugen, können Sie mit einer Werkstattbindung zusätzlich sparen. Prüfen Sie Ihren Versicherungsschutz: Brauchen Sie noch eine Kaskoversicherung bei einem 15 Jahre alten Golf?

# Kfz-Versicherung wechseln was beachten

Sie haben Ihren Wunschtarif gefunden? Dann empfehlen wir Ihnen, sich zunächst ein Angebot einzuholen. Überprüfen Sie nochmals, ob Sie mit allen Vertragsbedingungen zufrieden sind. Es gilt: Erst Antrag stellen, dann kündigen.

Wichtig: Warten Sie, bis Sie Ihre alte Versicherung kündigen, denn der neue Versicherer darf Ihren Antrag für Teil- und Vollkasko-Versicherung aufgrund individueller Risikomerkmale ablehnen.

# Wie muss ich die Kfz-Versicherung kündigen?

Für die Kündigung Ihrer Autoversicherung genügt ein einfaches Schreiben. Nehmen Sie darin lediglich die folgenden Informationen auf:

Versicherungstyp und –Nummer amtliches Kfz-Kennzeichen Kündigungsdatum Kündigungsgrund (nur bei außerordentlicher Kündigung)

In der Regel akzeptiert Ihre Autoversicherung ein Fax oder eine E-Mail. Das geht schnell für beide Seiten. Wer ganz auf Nummer sicher gehen möchte, schickt die Kündigung per Einschreiben.



# ERGO Beratung und Vertrieb Geschäftsstelle Marlen Küster

Krumme Str. 51 • 17348 Woldegk
Tel. 03963 2578030 • 0173 6059615
marlen.kuester@ergo.de/
www.marlen-kuester.ergo.de



